



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de ruimtelijke
ordening, de stedenbouw
en het grondbeleid**

—

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 5 NOVEMBER 2008**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission de l'aménagement
du territoire, de l'urbanisme
et de la politique foncière**

—

**RÉUNION DU
MERCREDI 5 NOVEMBRE 2008**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD**INTERPELLATIES** 6

- van de heer André du Bus de Warnaffe 6

tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

en tot mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "de plaatsing van gsm-masten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Dominique Braeckman, 6

betreffende "de toekomstige plaatsing van UMTS-antennes in het Brussels Gewest".

Bespreking – Sprekers: mevrouw Viviane Teitelbaum, mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister, de heer André du Bus de Warnaffe, mevrouw Dominique Braeckman, de heer Mohamed Azzouzi. 9

- van mevrouw Viviane Teitelbaum 19

aan mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "de reclame op werfdekzeilen en de reclame op vinyl".

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 6

- de M. André du Bus de Warnaffe 6

à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

et à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "l'implantation d'antennes gsm en Région de Bruxelles-Capitale".

Interpellation jointe de Mme Dominique Braeckman, 6

concernant "le déploiement à venir d'antennes UMTS en Région bruxelloise".

Discussion – Orateurs : Mme Viviane Teitelbaum, Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre, M. André du Bus de Warnaffe, Mme Dominique Braeckman, M. Mohamed Azzouzi. 9

- de Mme Viviane Teitelbaum 19

à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "la publicité sur les bâches de chantier et les vinyles publicitaires".

<i>Bespreking – Sprekers: de heer Mohamed Azzouzi, mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.</i>	22	<i>Discussion – Orateurs : M. Mohamed Azzouzi, Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.</i>	22
- van de heer Willem Draps	26	- de M. Willem Draps	26
tot mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,		à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,	
betreffende "de installatie van thermische of fotovoltaïsche zonnepanelen".		concernant "le placement de panneaux solaires thermiques ou photovoltaïques".	
- van de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp	27	- de M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp	27
tot mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,		à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,	
betreffende "de schotelantennes".		concernant "les antennes paraboliques".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris, de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp.</i>	28	<i>Discussion – Orateurs : Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat, M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp.</i>	28
- van mevrouw Marie-Paule Quix	30	- de Mme Marie-Paule Quix	30
tot mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,		à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,	
betreffende "de aflevering van een stedenbouwkundige vergunning voor het project 'Molenblok' in Neder-over-Heembeek".		concernant "la délivrance d'un permis d'urbanisme pour le projet 'Molenblok' à Neder-over-Heembeek".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Marion Lemesre, mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris, mevrouw Marie-Paule Quix.</i>	32	<i>Discussion – Orateurs : Mme Marion Lemesre, Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat, Mevrouw Marie-Paule Quix.</i>	32

MONDELINGE VRAAG	40	QUESTIONS ORALES	40
- van mevrouw Viviane Teitelbaum	40	- de Mme Viviane Teitelbaum	40
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,		à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,	
betreffende "het standpunt van de regering ten aanzien van de aanstelling van de gecoöpteerde leden van de KCML".		concernant "la position du gouvernement relative à la désignation des membres cooptés de la CRMS".	
- van de heer Frédéric Erens	45	- de M. Frédéric Erens	45
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,		à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,	
betreffende "de bescherming en bestemming van Hoeve 'Den Bels'".		concernant "le classement et l'affectation de la ferme 'Den Bels'".	
- van mevrouw Marion Lemesre	46	- de Mme Marion Lemesre	46
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,		à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,	
betreffende "de procedure voor de organisatie van de editie 2009 van 'Het erfgoedfeest' onder het motto 'Leve het erfgoed' via een in Wespelaar-Haacht gevestigde firma".		concernant "la procédure d'organisation de l'édition 2009 de 'Patrimoine en fête' sous le vocable 'que le Patrimoine vive' via une société basée à Wespelaar-Haacht".	

*Voorzitterschap: de heer M. Jan Béghin, voorzitter.
Présidence : M. M. Jan Béghin, président.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

TOT MEVROUW EVELYNE
HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET LEEF-
MILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID,

EN TOT MEVROUW FRANÇOISE
DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR
HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de plaatsing van gsm-masten in
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW DOMINIQUE BRAECKMAN,

betreffende "de toekomstige plaatsing van
UMTS-antennes in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft
het woord.

**De heer André du Bus de Warnaffe (in het
Frans).-** De pers meldt dat drie gms-operatoren
1.526 nieuwe gsm-masten willen plaatsen in
België.

*Volgens Het Laatste Nieuws hebben de steden en
de gemeenten al 441 aanvragen goedgekeurd. De
nieuwe masten zullen worden ingezet voor het
Universal Mobile Telecommunications System
(UMTS), een systeem van telefonie maar ook van*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les
interpellations.

INTERPELLATION DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

À MME EVELYNE HUYTEBROECK,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DE
L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE
ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU,

ET À MME FRANÇOISE DUPUIS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHAR-
GÉE DU LOGEMENT ET DE
L'URBANISME,

concernant "l'implantation d'antennes gsm
en Région de Bruxelles-Capitale".

INTERPELLATION JOINTE DE MME DOMINIQUE BRAECKMAN,

concernant "le déploiement à venir
d'antennes UMTS en Région bruxelloise".

M. le président.- La parole est à M. du Bus de
Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe.- La presse a
relayé la décision des trois opérateurs de
téléphonie mobile, qui veulent installer 1.526
nouvelles antennes gsm sur le territoire belge.

Des demandes ont déjà été introduites dans ce sens
et, d'après "Het Laatste Nieuws", 441 d'entre elles
ont déjà été acceptées par les villes et communes.
Ces nouvelles antennes doivent servir au réseau
Universal Mobile Telecommunications System

gevensoverdracht voor draagbare computers en smartphones.

Hoeveel masten plannen de operatoren op het Brusselse grondgebied? Plegen ze onderling overleg over de plaats van de masten? In het verleden gingen ze jammer genoeg elk hun eigen weg.

Welke impact zullen deze nieuwe masten hebben op het fenomeen van de elektromagnetische straling? Welke Brusselse gemeenten hebben met de komst van nieuwe masten ingestemd?

Over de komst van de klassieke gsm-masten waren de gemeenten en het gewest het in het verleden niet altijd eens. Zo was de gemeente Etterbeek het niet eens met de komst van een mast in de Morgenlandstraat, terwijl de gewestadministratie dat wél goed vond. Dat het bezwaar van de gemeente uiteindelijk de komst van de gsm-mast niet heeft kunnen tegenhouden, lokte hevige reacties uit bij de buurtbewoners.

Moet de gewestelijke overheid de bevolking niet inlichten over de schade die elektromagnetische stralen kunnen aanrichten aan de gezondheid? Intussen zijn er wetenschappelijke studies verschenen die aantonen dat de gevolgen voor de gezondheid groter zijn dan men aanvankelijk dacht. Men moet extra waakzaam zijn in het geval van openbare gebouwen en sociale woningen.

In 2007 heeft het Brussels Parlement een ordonnantie goedgekeurd inzake de bescherming van het milieu tegen elektromagnetische stralen. De regering wacht op de reactie van het Grondwettelijk Hof naar aanleiding van de klachten van de drie operatoren, die de bevoegdheid van het gewest in deze materie in vraag stellen.

Naar verluidt is minister Onkelinx van plan om een wetsontwerp in te dienen om de Brusselse norm voor elektromagnetische straling ook op federaal niveau in te voeren

Is de administratie klaar voor de toepassing van de ordonnantie? Ze wordt al in de lente 2009 van kracht.

(UMTS), qui est utilisé non seulement pour supporter la voix, mais aussi le transport de données, notamment pour les utilisateurs d'ordinateurs portables ou de smartphones.

Pourriez-vous préciser le nombre d'antennes que les opérateurs souhaitent implanter sur le territoire de la Région bruxelloise ? Y a-t-il une concertation des trois opérateurs quant aux sites visés par ces demandes, ou bien chaque opérateur agit-il indépendamment comme par le passé ?

Quelle serait l'incidence de ces nouvelles implantations en termes de rayonnements électromagnétiques ? Des communes bruxelloises ont-elles déjà accepté l'implantation de ces nouvelles antennes et, si oui, lesquelles ?

Par ailleurs, l'implantation des antennes gsm classiques a fait l'objet, dans certains cas, de désaccords entre les communes et la Région. A titre d'exemple, l'implantation d'une nouvelle antenne à Etterbeek, rue de l'Orient, avait recueilli un avis négatif de la commune et un avis positif de l'administration régionale de l'Urbanisme. Le recours introduit par la commune s'est soldé par une décision favorable, tacitement reconduite, ce qui a suscité un vif émoi au sein de la population locale, qui s'est largement mobilisée.

A qui incombe la responsabilité de gérer l'émoi que provoque une situation de ce type dans un quartier ? Face à cette situation, ne croyez-vous pas qu'il est de la responsabilité des autorités régionales de fournir une information idoine sur les risques des ondes électromagnétiques pour la santé et, plus particulièrement, sur les conséquences de l'implantation de nouvelles antennes au regard de la situation actuelle ?

Entretemps, des études scientifiques sont parues démontrant que l'incidence sur la santé des ondes électromagnétiques était plus importante que ce qui avait été initialement établi. En ce qui concerne les bâtiments publics, et notamment sociaux, n'y a-t-il pas lieu de réfléchir à une initiative particulière pour ce type de bâtiment ?

Enfin, nous avons voté en 2007 au parlement bruxellois une ordonnance relative à la protection de l'environnement contre les effets provoqués par le rayonnement électromagnétique. Nous savons

De voorzitter.- Mevrouw Braeckman heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Dominique Braeckman (*in het Frans*).- *Enkele weken geleden vernamen we in de pers dat de operatoren van plan zijn 1.526 nieuwe UMTS-masten in heel België te plaatsen.*

Volgens de heer Jaak Janssens, voorzitter van de European Cancer Prevention Organization (ECP), is er geen bewijs dat GSM-straling schadelijk is, maar ontwikkelen kankers zich soms pas na 10 tot 15 jaar en zullen wij de schadelijkheid van gsm's en gsm-masten misschien pas binnen enkele jaren ontdekken.

Elke maand verschijnen er wetenschappelijke studies die voor het gevaar van gsm-straling waarschuwen en die de overheid vragen om op te treden.

Hoeveel stedenbouwkundige vergunningen voor UMTS-masten zijn er voor Brussel aangevraagd? Hoeveel vergunningen zijn de voorbije jaren toegekend?

Houden die aanvragen al rekening met de milieunorm van 24 mW/m² voor een referentiefrequentie van 900 MHz die in maart 2009 van kracht wordt? Zo niet, bent u van plan de vergunningen aan te passen nadat de norm van toepassing is?

Een strengere norm zal voor meer masten zorgen,

que, depuis lors, le gouvernement régional attend le résultat des recours introduits auprès de la Cour constitutionnelle par les trois opérateurs et par le gouvernement fédéral à propos de la compétence de la Région bruxelloise à légiférer en cette matière.

Nous avons appris, par ailleurs, que Mme Onkelinx, ministre fédérale de la Santé, a l'intention de déposer un projet de loi visant à adopter au niveau fédéral le type de norme de rayonnement électromagnétique déjà en vigueur en Région bruxelloise.

Quel est l'état et le degré de préparation de l'administration pour l'application de l'ordonnance, vu que celle-ci devrait entrer en vigueur dès le printemps de l'année prochaine ?

M. le président.- La parole est à Mme Braeckman pour son interpellation jointe.

Mme Dominique Braeckman.- Nous ne nous étions pas concertés, mais nous avons dû lire le même article de presse, M. du Bus de Warnaffe et moi.

Il y a quelques semaines, la presse évoquait le déploiement futur de 1.526 antennes UMTS. Ces antennes doivent permettre un accès à internet à haut débit. Si les antennes gsm couvrent presque totalement le pays, les réseaux UMTS n'en sont pas encore là. Les demandes de permis sont en attente en vue d'achever la couverture imposée lors de la vente des licences UMTS.

Dans une dépêche Belga, M. Jaak Janssens, le président de la Prévention cancer au niveau européen, rappelle qu'à l'heure actuelle, il n'y a pas de preuve de la nocivité des ondes gsm, mais précise qu'il peut y avoir un délai de 10 à 15 ans avant qu'un cancer ne se développe et que nous ne découvrons peut-être la nocivité des gsm et des antennes que dans quelques années.

J'aurais pu prendre d'autres exemples. Il y a en effet à peu près deux études publiées par mois et le monde scientifique lance des appels pressants, non pas par principe de précaution - nous n'en sommes plus là, parce que le danger est maintenant avéré - , et demande une réaction des autorités politiques.

La ministre en charge de l'Urbanisme peut-elle

maar met een kleiner elektromagnetisch veld, waardoor de totale straling zal verminderen. Het is belangrijk om dit duidelijk aan de bevolking uit te leggen, die niet altijd weet wat de kracht of de oriëntatie van de masten is. Overweegt u om een informatiecampagne te voeren, bijvoorbeeld naar aanleiding van de inwerkingtreding van de ordonnantie in maart 2009?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Dit is een belangrijke materie. Weinig mensen zijn op de hoogte van de gevolgen van deze antennes.*

dire combien d'antennes UMTS sont en attente de permis pour la Région bruxelloise, en précisant s'il s'agit d'antennes ou de sites ? Par ailleurs, combien de permis ont été accordés pour des antennes UMTS par le fonctionnaire délégué pour chacune des quatre dernières années ?

La ministre en charge de l'Environnement peut-elle nous dire si ces demandes de permis pour des antennes tiennent compte, même si les modalités d'application ne sont pas encore totalement arrêtées, de la norme environnementale de 24 mW/m² pour une fréquence de référence de 900 MHz qui sera d'application en mars 2009 ? Sinon, est-il prévu de les adapter a posteriori quand la norme sera effectivement d'application ?

Une norme plus sévère en Région bruxelloise - ou partout dans le pays, si Mme Onkelinx persiste - risque d'entraîner une augmentation du nombre d'antennes, mais même en additionnant toutes ces antennes, le rayonnement électromagnétique sera paradoxalement moindre. C'est difficile à faire passer au sein de la population et cela nécessitera sans doute beaucoup d'explications, parce que c'est souvent l'antenne comme telle qui provoque des craintes, sans considération pour sa puissance, ou son orientation.

On fait de plus en plus d'antennes cachées dans de fausses cheminées, donc l'aspect urbanistique peut être traité, même si ce n'est pas toujours avec le meilleur goût. Mais il faut aussi prendre en considération les aspects de protection de l'environnement et de la santé.

Estimez-vous utile de mettre en oeuvre une communication visant à informer la population bruxelloise ? Celle-ci pourrait être programmée pour suivre l'application de l'ordonnance qui, j'espère, entrera en vigueur en mars 2009.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Je souhaitais m'inscrire dans cette interpellation car je considère qu'il s'agit d'un sujet très important. Comme l'a dit ma collègue, il serait en effet intéressant de fournir

Heeft het advies van de Raad van State gevolgen voor de invoering van de gewestelijke reglementering ter zake (norm van 3 volt/meter in maart 2009)? Komt er een harmonisering tussen de gewesten? Hoe staat het met de procedure voor het Grondwettelijk Hof?

Heeft het zin om deze antennes te verhogen? Hebt u andere mogelijkheden onderzocht? Op mijn vorige interpellatie hebt u geantwoord dat u geen initiatief kon nemen zonder een duidelijke richtlijn van de WGO of de Hoge Gezondheidsraad. Wat zijn uw plannen?

Hebt u met betrekking tot nieuwe voorschriften contact opgenomen met de operatoren of met de Federatie van de technologische industrie?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- Omdat ik een aantal vragen te laat heb ontvangen, heb ik het antwoord niet tijdig kunnen voorbereiden. Ik zal de vraag van mevrouw Teitelbaum op de volgende vergadering beantwoorden.

De gewestelijke problematiek van de gsm-masten valt zowel onder de bevoegdheid stedenbouw (installatie) als onder leefmilieu (eventuele hinder). Ik weet nog niet hoeveel masten de drie operatoren op het Brusselse grondgebied willen bouwen.

Van de 784 aanvragen die het gewest sinds 2004 heeft ontvangen, zijn er 435 vergunningen afgeleverd en 82 geweigerd. Van de 76 aanvragen voor UMTS-masten zijn er 58 vergunningen afgeleverd en 18 geweigerd. Ik wijs erop dat de de aanvrager wettelijk niet verplicht is om aan te geven dat het om een UMTS-mast gaat. Daardoor zijn voornoemde cijfers wellicht niet exact. Het gewestelijke computersysteem NOVA maakt geen

un accompagnement pédagogique, parce que peu de gens comprennent vraiment les implications et les conséquences de ces antennes.

A cet égard, je souhaiterais vous poser quelques questions. Est-ce que l'avis du Conseil de la santé aura un impact sur la mise en place de cette réglementation dans notre Région, dans la mesure où la norme de 3 volts/mètre devait entrer en vigueur en mars 2009 ? Y aura-t-il une harmonisation entre les Régions ? Qu'en est-il de la procédure devant la Cour constitutionnelle ?

Que pensez-vous de l'option de surélever ces antennes afin de protéger la santé ? D'autres options ont-elles été envisagées ? Lesquelles ? Lors de ma précédente interpellation à ce sujet, vous aviez répondu que vous ne pourriez intervenir tant que l'OMS ou le Conseil de la santé ne donnait une indication claire. Comment pensez-vous agir désormais ?

Au sujet de la mise en place des nouvelles dispositions, avez-vous eu des contacts avec les opérateurs ou la fédération de l'industrie technologique ?

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je tiens avant tout à souligner que je ne suis pas en mesure de répondre à toutes les questions qui me sont soumises, notamment à celle de Mme Teitelbaum, laquelle m'a été adressée dans un délai qui ne m'a pas permis d'en préparer la réponse. Je lui répondrai lors de la prochaine séance.

Les antennes gsm relèvent de deux compétences régionales, l'Urbanisme en ce qui concerne leur implantation et l'Environnement en ce qui concerne les éventuelles nuisances qui y seraient associées.

Comme vous le signalez, la presse fait état de l'intention de trois opérateurs d'implanter 1.526 antennes sur le territoire belge. Je n'ai toutefois pas encore connaissance du nombre d'antennes que le secteur de la téléphonie mobile souhaite implanter sur notre territoire régional.

Depuis 2004, 784 demandes de permis pour antennes, toutes catégories confondues, ont été

onderscheid tussen de soorten telecommunicatiemasten.

Met uitzondering van Sint-Joost beschikt elke gemeente reeds over minstens één vergunning voor een UMTS-mast.

De operatoren komen regelmatig samen in het GOF (GSM Operators Forum) om bepaalde thema's inzake mobiele telefonie te bespreken, met inbegrip van de technische en stedenbouwkundige regels. Ik heb reeds meermaals aan dat forum deelgenomen, maar ik woon niet systematisch alle vergaderingen bij.

Wat het dossier van de zendmast in Etterbeek betreft, heeft de Raad van State de vergunning vernietigd omdat in de vergunning en in het bericht van openbaar onderzoek een verkeerd adres werd vermeld. Wij zullen de vergunning dus moeten intrekken.

Mevrouw Braeckman, het besluit van 12 juni 2003 zegt duidelijk dat er geen stedenbouwkundige vergunning nodig is voor antennes van minder dan 1,5 meter op platte daken, indien:

- ze meer dan 3 meter van de rand staan en niet zichtbaar zijn vanop straat;*
- de hoogte van het geheel niet groter wordt door de antenne en toebehoren;*
- het aantal antennes niet toeneemt.*

Vaak is er dus een vergunning nodig. Je kan echter wel zonder vergunning een antenne vervangen door een krachtiger exemplaar.

Voor valse schoorstenen moet een vergunning worden aangevraagd.

Bij de toekenning van de stedenbouwkundige vergunning kunnen wij enkel rekening houden met de bestaande milieuwetgeving. Het is een goede zaak dat wij naar minder strenge normen evolueren, maar zolang die niet gelden, kan mijn administratie zich daar niet op beroepen. Het beroep is nog altijd hangende.

De regering heeft ons, onder druk van de economische wereld, gevraagd om te wachten. Dat is niet gemakkelijk, noch voor mevrouw Huytebroeck, noch voor mijzelf. Ik moet vergunningsaanvragen beoordelen, terwijl het

introducees, pour lesquelles 435 permis ont été délivrés, et 82 ont été refusés. On dénombre parmi ceux-ci 76 dossiers dont l'objet de la demande porte précisément sur des antennes UMTS, pour lesquelles 58 permis ont été octroyés, et 18 ont été refusés. Je ne puis vous garantir la précision quant aux chiffres relatifs aux antennes UMTS, car la législation en la matière n'impose pas de préciser la catégorie dans la demande. Le système informatique NOVA de la Région bruxelloise ne fait pas de distinction entre les différents types d'antennes de télécommunication.

Par ailleurs, hormis la commune de Saint-Josse, chaque commune dispose déjà d'au moins un permis pour une implantation UMTS.

Concernant votre question sur la concertation entre les opérateurs, je vous informe que ces derniers se réunissent régulièrement au sein du "GOF" ("GSM Operators Forum") en vue d'aborder tous les sujets liés au secteur de la téléphonie mobile, y compris les règles techniques et urbanistiques de déploiement. Je les ai rencontrés à l'une ou l'autre occasion, mais sans que cela soit systématique.

S'agissant de la station à Etterbeek que vous mentionnez, et malgré toute la bonne humeur dont je ferai preuve aujourd'hui grâce aux Américains, je dois vous dire qu'il y a longtemps que j'ai cessé de m'interroger sur l'émoi des habitants de cette commune, particulièrement quand il est question de logements sociaux. Même si je doute parfois de l'innocence de cette manifestation, cela ne m'empêche pas d'en tenir compte. Nous avons donc examiné ce dossier attentivement.

Il se trouve que le permis délivré par le fonctionnaire délégué fait l'objet d'un recours au Conseil d'Etat, et il doit être retiré en raison d'une erreur matérielle portant sur la localisation du bien. Le permis querellé et l'avis d'enquête publique émis par la commune se réfèrent au mauvais numéro 63 de la rue de l'Etang, et non au 56, sur lequel porte la demande de permis.

Comme nous devons nous montrer extrêmement précis en la matière, nous allons faire retirer le permis. J'attends donc la décision de retrait de permis du fonctionnaire délégué. Je pense être objective quant à cette situation.

Mme Braeckman pose des questions relatives aux

systeem geblokkeerd is tot het Grondwettelijk Hof uitspraak heeft gedaan.

Ik kan enkel stedenbouwkundige principes inroepen om een vergunning te weigeren. Momenteel kan niemand bij het BIPT ons zeggen of de aanvragen de toekomstige milieunorm naleven, omdat die gegevens niet op de formulieren vermeld zijn. Het zou nochtans interessant zijn om over die gegevens te beschikken, zodat ik systematisch alle vergunningen kan weigeren die te ver van die nieuwe norm afwijken. De operatoren vechten elke weigering aan. Met de nieuwe norm zal dat een stuk moeilijker worden.

obligations de demande de permis d'urbanisme. L'arrêté du 12 juin 2003 prévoit très clairement qu'il ne faut pas de permis pour installer ou remplacer des antennes de moins de 1,5 mètre sur toits plats :

- si elles sont placées à plus de 3 mètres des rives et non visibles depuis l'espace public immédiat ;
- si la hauteur de l'ensemble constitué par les antennes et leur support n'augmente pas ;
- s'il n'y a pas d'accroissement du nombre d'antennes sur le support.

Le remplacement d'antennes existantes par des antennes équivalentes ou plus performantes est également autorisé sans permis.

Dans le cas des fausses cheminées, il est obligatoire d'introduire une demande de permis.

Concernant la norme environnementale prise en compte pour l'octroi des permis d'urbanisme, j'ai déjà eu l'occasion d'expliquer à plusieurs reprises la stratégie que nous avons adoptée en attendant l'entrée en vigueur de l'un ou l'autre texte qui réduirait les normes imposables, qu'il s'agisse de notre parce qu'il serait accepté par la Cour constitutionnelle, ou d'un autre parce que cela relèverait d'une compétence fédérale. Je pense que tous s'acheminent vers une norme beaucoup plus basse, ce qui est une très bonne chose. En attendant, mon administration ne peut invoquer cette disposition, puisqu'elle n'existe pas. Le recours est toujours pendant.

M. du Bus, le gouvernement nous a demandé d'attendre au nom d'impératifs économiques. Mais il faudrait se mettre d'accord : souhaite-t-on que cela avance vite, ou non ? Ce n'est facile ni pour Mme Huytebroeck, ni pour moi. Je dois juger les demandes de permis et le système est bloqué tant que la Cour constitutionnelle ne s'est pas prononcée. Le gouvernement nous a demandé d'attendre, sous pression des milieux économiques.

Pour ma part, je ne peux faire autre chose qu'invoquer des principes urbanistiques lorsque je refuse des demandes de permis. Actuellement, personne à l'IBPT (Institut belge des services postaux et des télécommunications) ne peut nous dire où se situent les demandes par rapport à la future norme, car ces données ne figurent pas sur

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck (in het Frans).- *Voor de installatie van masten die elektromagnetische straling genereren, was tot op heden geen milieuvergunning, maar wel een stedenbouwkundige vergunning vereist voor bepaalde gevallen.*

Conform de ordonnantie van maart 2007 mag een mast de norm van 3v/m niet overschrijden, waardoor een milieuvergunning wel verplicht wordt. De regering heeft beslist te wachten op de bevestiging over haar bevoegdheid ter zake, alvorens de ordonnantie op 14 maart 2009 van kracht te laten worden. Ik heb echter al twee uitvoeringsbesluiten voorbereid, zodat de regering die kan goedkeuren zodra het Grondwettelijk Hof zich heeft uitgesproken. Ik wil zo weinig mogelijk vertraging oplopen.

Volgens het ontwerpbesluit dat ik in april 2008 heb ingediend, zullen de masten die bedoeld zijn in de ordonnantie van 1 maart 2007 onderworpen zijn aan een milieuvergunning van klasse 2. De overheid zal de vergunning al na 60 dagen kunnen verlenen, door de nakende vereenvoudiging van de procedure. De procedure omvat onder meer een openbaar onderzoek van vijftien dagen.

De aanvragers moeten Leefmilieu Brussel alle technische gegevens bezorgen die aantonen dat de norm van 3 v/m niet wordt overschreden, en dat die norm ook a posteriori wordt nageleefd. Die gegevens zullen tevens dienen voor de opmaak van een Brussels kadaster van telecommunicatiemasten.

Zich baserend op de gegevens van het BIPT schat Leefmilieu Brussel dat er ongeveer 1.000 milieuvergunningen zullen moeten worden verleend voor bestaande gsm-masten. Het ontwerpbesluit bepaalt dat eenzelfde operator

les formulaires. Cela m'intéresserait de le savoir, car je pourrais alors refuser systématiquement celles qui se situent trop loin de la nouvelle norme. Je ne crois pas qu'il y en ait beaucoup, mais c'est une donnée impossible à obtenir. Actuellement, les opérateurs introduisent des recours quand les demandes de permis sont refusées. Avec la nouvelle norme, cela leur sera plus difficile.

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Pour répondre plus précisément à M. du Bus au sujet du permis d'environnement, je tiens à le dire clairement : l'implantation d'antennes émettrices d'ondes électromagnétiques n'est pas soumise à la délivrance de permis d'environnement, mais dans certains cas elle l'est à la délivrance de permis d'urbanisme.

Pour l'environnement, à ce stade, je ne puis évoquer un nombre de demandes de permis d'environnement. En revanche, pour assurer le respect de la norme d'émissions environnementales qui a été fixée par l'ordonnance prise en mars 2007 et qui prévoit 3v/m, un permis d'environnement devra être imposé pour l'exploitation de ce type d'antenne.

Je rappelle la date du 14 mars 2009. Comme vous le savez, le gouvernement a choisi d'attendre la confirmation de notre compétence régionale en la matière par la Cour constitutionnelle afin d'adopter le dispositif de mise en oeuvre de cette ordonnance. Cela ne m'a pas empêché d'anticiper la situation en préparant deux arrêtés d'application qui pourront être adoptés dès que nous aurons pris connaissance du verdict de la Cour constitutionnelle.

Il est également certain que les reports de décision risquent d'entraîner un retard dans l'application de l'ordonnance pour mars. Néanmoins, sachez que nous sommes prêts.

Selon le projet d'arrêté que j'ai déposé en avril dernier, les antennes visées par l'ordonnance du 1er mars 2007 seront soumises à un permis d'environnement de classe 2. Le permis sera délivré au terme d'une procédure courte de 80 jours, qui seront ramenés prochainement à 60 jours

voor één of meerdere masten op één site slechts één milieuvergunning moet aanvragen. De regularisatie van de bestaande masten zal verscheidene maanden duren.

Op 23 oktober heb ik nog een ontwerpbesluit aan de regering voorgelegd. Dat moet de methode vastleggen om het elektromagnetische veld te meten.

Leefmilieu Brussel voert momenteel een studie uit om na te gaan hoe de emissienorm over de operatoren kan worden gespreid. De resultaten daarvan worden verwacht tegen het einde van de maand november.

Zowel de operatoren als de federale overheid hebben een verzoek tot nietigverklaring ingediend bij het Grondwettelijk Hof, dat hierover normaal gezien deze zomer al een uitspraak zou doen. Het Hof heeft echter bijkomende tijd gevraagd om zich te kunnen buigen over de bevoegdheidsverdeling tussen de FOD Volksgezondheid en de gewestelijke diensten voor Leefmilieu. Op 17 september vond een hoorzitting plaats, waar elke partij haar standpunt heeft verdedigd. Ik verwacht het arrest van het Grondwettelijk Hof nog deze maand.

De FOD Volksgezondheid heeft een brochure gepubliceerd met als titel "Elektromagnetische velden en gezondheid". De dienst Volksgezondheid van de Vlaamse Gemeenschap heeft ook een brochure uitgebracht. Zodra de beslissing is genomen, zal ook het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de bevolking informeren.

De gewesten zijn vrij om de normen op te leggen die zij wensen. De Waalse gewestminister Antoine heeft verklaard dat hij de Brusselse normen zal toepassen, zodra het Grondwettelijk Hof een beslissing heeft genomen. Ook de federale minister zal deze normen goedkeuren die overigens door de FOD worden aanbevolen.

dans le cadre d'une future simplification de l'ordonnance relative aux permis d'environnement. La procédure comprendra une enquête publique de quinze jours, qui permettra d'informer les riverains.

S'agissant de l'instruction des demandes de permis d'environnement, les demandeurs seront tenus de communiquer à Bruxelles Environnement des données techniques susceptibles de faciliter la délivrance d'un permis d'environnement conforme à la norme des 3 v/m. Ces données permettront d'évaluer la contribution de l'exploitation de la nouvelle antenne à cette norme maximale, de contrôler a posteriori le respect de la norme, ainsi que de tenir un cadastre des antennes exploitées en Région bruxelloise.

Sur la base des données de l'IBPT, Bruxelles Environnement a estimé le nombre de sites actuellement en exploitation qui seraient soumis au futur permis d'environnement à plus de 1.000. Il y a lieu de noter que, selon le projet d'arrêté, un permis d'environnement sera délivré pour une ou plusieurs antennes exploitées par un opérateur à une adresse. La régularisation des antennes existantes devra donc s'effectuer sur plusieurs mois.

Un autre projet d'arrêté que j'ai déposé plus récemment et qui fixe la méthodologie de mesure du champ électromagnétique a été soumis le 23 octobre dernier à l'approbation du gouvernement.

Enfin, Bruxelles Environnement dirige actuellement une étude destinée à établir une méthodologie de répartition de la norme d'émission entre les différents opérateurs. Les résultats de cette étude sont attendus à la fin du mois de novembre.

Comme vous l'évoquez, les deux recours en annulation introduits par les opérateurs, d'une part, et le fédéral, de l'autre, contre l'ordonnance sont encore pendants. La Cour constitutionnelle devait se prononcer cet été. Le 17 juillet, la Cour a rendu une ordonnance demandant la réouverture des débats sur la question de la répartition des compétences entre le SPF Santé publique et les services environnementaux des Régions. Une audience a eu lieu le 17 septembre. Elle a permis aux parties de plaider plus en détail au sujet de

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe *(in het Frans).*- *U sprak over 724 vergunningsaanvragen, waarvan 435 toegekend en 82 geweigerd werden. Ongeveer 200 dossiers zijn dus nog onbeslist?*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Inderdaad.*

De heer André du Bus de Warnaffe *(in het Frans).*- *Welke criteria leiden tot een weigering?*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Alles wat de ruimtelijke ordening verstoort. Ik interpreteer dit zo ruim mogelijk, maar als de antenne niet zichtbaar is, kan ik niets doen.*

De heer André du Bus de Warnaffe *(in het Frans).*- *In Etterbeek werd de vergunning stilzwijgend verlengd. Hoe werd de bevolking daarover geïnformeerd? Ik begrijp dat er een juridisch vacuüm heerst, omdat de ordonnantie Leefmilieu nog niet van toepassing is. Intussen beschikt de bevolking alleen over informatie van de gemeente. Die is in dit geval niet onpartijdig.*

cette question. J'ai entendu que l'arrêt de la Cour était attendu pour le courant de ce mois.

Concernant l'information, le service public fédéral Santé publique a publié une brochure intitulée "Les champs électromagnétiques et la santé". L'administration de la Santé de la Communauté flamande a également publié une information. Pour notre part, une fois la décision prise, nous devons envisager une information destinée au grand public.

Enfin, les autres Régions restent libres d'adopter la norme qu'elles souhaitent. Cependant, le ministre Antoine de la Région wallonne a déclaré que, dès que la Cour constitutionnelle aura rendu sa décision, il suivrait les normes bruxelloises. La ministre fédérale souscrira également à ces normes, par ailleurs recommandées par le service fédéral de l'Hygiène publique.

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe.- Mme Dupuis, vous avez parlé de 724 demandes introduites, 435 permis octroyés et 82 permis refusés. Il y a donc quelque 200 dossiers en attente.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Ils ont été abandonnés, ou sont encore en cours.

M. André du Bus de Warnaffe.- Pourriez-vous nous donner vos critères de refus ?

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Il s'agit de critères de nature urbanistique, soit toute chose qui dérange le bon aménagement des lieux. J'essaie d'élargir le champ le plus possible. Mais si l'antenne est invisible, je ne peux rien faire.

M. André du Bus de Warnaffe.- Je souhaite aussi vous parler des recours qui sont introduits. Par exemple à Etterbeek, l'octroi a été tacitement reconduit. Comment la population en est-elle informée ? Elle ne dispose d'aucun élément qui lui permette de comprendre la pertinence de cette reconduction. Je comprends le vide juridique qui existe aujourd'hui, puisque l'ordonnance Environnement n'est pas encore d'application. En attendant, la population ne dispose pas de

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Er zijn nog masten in Etterbeek.*

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *Moet mevrouw Huytebroeck dit niet aankaarten tijdens de interministeriële conferentie Volksgezondheid-Leefmilieu? Deze bevoegdheden komen duidelijk samen in deze materie. Als een beslissing hangende is bij het Grondwettelijk Hof en er is een wil om dezelfde norm toe te passen, moeten we dan nog rekening houden met het advies van dat Hof?*

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (*in het Frans*).- *Ik kan het advies van het Grondwettelijk Hof onmogelijk naast mij neerleggen!*

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *Dat heb ik nooit gevraagd. Het probleem is niet het Grondwettelijk Hof, maar het feit dat de beleidsniveaus het niet met elkaar eens zijn over die norm.*

(Samenspraak)

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Er moet rekening worden gehouden met de juridische instrumenten en de samenwerkingsakkoorden. Wij moeten geduldig afwachten.*

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (*in het Frans*).- *Wij mogen niet vergeten dat het de federale overheid is die een beroep tegen de ordonnantie heeft ingediend.*

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *Dat is een bijkomende incoherentie. Ik stel daarom voor dat u dit punt op de agenda van de interministeriële conferentie Volksgezondheid-Leefmilieu plaatst.*

l'information officielle, si ce n'est celle qui est divulguée par la commune. En l'occurrence, il s'agit d'une initiative communale de parti pris, qui pose des questions de cohérence, car ce sont les mêmes qui avaient introduit la demande de permis d'urbanisme.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Ce n'est pas la seule antenne qui se trouve à Etterbeek.

M. André du Bus de Warnaffe.- Mme Huytebroeck, ne serait-il pas pertinent de saisir la conférence interministérielle Santé-Environnement dans le cadre de l'initiative annoncée par Mme Onkelinx ? Cette matière lie clairement les compétences d'Environnement et de Santé. A partir du moment où une décision est pendante au niveau de la Cour constitutionnelle, et qu'il y a une volonté d'appliquer la même norme, cela a-t-il encore du sens de tenir compte de l'avis de cette Cour constitutionnelle ?

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Je ne puis tout de même pas déclarer que je ne tiendrai absolument pas compte de l'avis de la Cour constitutionnelle !

M. André du Bus de Warnaffe.- Je ne vous ai jamais demandé une telle chose. Le problème ne se situe pas au niveau de la Cour constitutionnelle, encore moins lorsque les niveaux de pouvoir s'accordent pour déclarer leur intention de réaliser des avancées concernant cette norme.

(Colloques)

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je vous rappelle qu'il existe des instruments juridiques et qu'il convient de réagir suivant les accords de coopération. Il suffit de s'armer de patience et d'attendre.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- N'oublions pas que c'est l'Etat fédéral qui a introduit un recours concernant cette ordonnance.

M. André du Bus de Warnaffe.- Il s'agit précisément d'une incohérence supplémentaire. Je suggère dès lors que l'on saisisse la conférence interministérielle de la Santé et de l'Environnement afin que vous puissiez mettre

De voorzitter.- Mevrouw Braeckman heeft het woord.

Mevrouw Dominique Braeckman *(in het Frans).*- *Het zou nuttig zijn om een specifieke informatiecampaignede Brusselaars uit te werken, aangezien ons gewest dichtbevolkt is en de zendmasten niet de enige bronnen van elektromagnetische straling zijn. De website over de gsm's is bovendien gedeeltelijk door Belgacom opgesteld.*

Ik betreur ten eerste dat de administratie geen onderscheid maakt tussen de verschillende soorten zendmasten die aan een vergunning zijn onderworpen. UMTS- en GSM-masten gebruiken immers verschillende frequenties, die schommelen tussen 900 en 2.100 MHz.

Als er op federaal niveau ook een norm van 3 volt had bestaan, zouden wij niet in deze situatie zitten. Als die norm geldig was geweest voor het hele land, hadden wij bevoegdheidsconflicten en conflicten met de lobby van de operatoren kunnen vermijden.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Dat debat moet op een ander niveau worden gevoerd.*

De heer Mohamed Azzouzi *(in het Frans).*- *Ik hoop dat de federale meerderheid de minister in die zin zal steunen.*

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe *(in het Frans).*- *Ik heb benadrukt dat het gewest informatie moet verstrekken over deze kwestie. Bij*

cette question à l'ordre du jour en vue de son examen.

M. le président.- La parole est à Mme Dominique Braeckman.

Mme Dominique Braeckman.- Il serait souhaitable que le gouvernement informe plus spécifiquement les Bruxellois, car notre Région présente toutes les caractéristiques de densité urbaine. Or, les antennes ne sont pas les seules à être impliquées dans le cadre du rayonnement électromagnétique. Il serait souhaitable de réfléchir à une communication plus ciblée sur Bruxelles. D'autant plus que le site web accessible au public sur les gsm a été rédigé partiellement, semble-t-il, par Belgacom.

Par ailleurs, Mme Dupuis, il est étonnant que l'administration n'établisse d'emblée aucune distinction entre les antennes qui font l'objet d'une demande de permis. Les antennes UMTS ou gsm utilisent des niveaux de fréquence différents allant de 900 à 2.100 MHz. Je déplore le fait qu'aucun processus systématique ne soit développé en ce sens par les services.

Ainsi, et je rejoins M. du Bus sur ce point, ceci n'aurait pas lieu d'être si nous disposions au niveau fédéral d'une norme de trois volts et de trois volts en crêtes, comme celle que nous avons adoptée en Région bruxelloise. Une telle mesure nous épargnerait des conflits, avec la Cour constitutionnelle et le lobby des opérateurs. L'adoption d'une norme valide sur tout le pays nous éviterait d'être confronté aux conflits de compétence.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Il convient de mener ce débat ailleurs.

M. Mohamed Azzouzi.- Il serait souhaitable que les partis de la majorité soutiennent la ministre fédérale en ce sens.

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe.- Mon intervention, qui a été en partie reprise par Mme Braeckman, se clôturait par la nécessité d'organiser

een conflict tussen het gewest en een gemeente is het steeds de gemeente die informatie verstrekt aan haar inwoners. Het gewest moet de inwoners meedelen waarom een stedenbouwkundige vergunning werd toegekend.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Er zijn geen conflicten tussen het gewest en de gemeenten.*

De beleidsniveaus vullen elkaar normaal gezien aan. Het probleem is dat de gemeentebesturen vaak veel gevoeliger zijn voor reacties van de plaatselijke bevolking. De voogdijoverheid kan de gemeenten indien nodig op de wet wijzen.

Ik ben voorstander van gemeentelijke autonomie en van een bestuur dat dicht bij de mensen staat. Als er voldoende duidelijkheid over de wetgeving is, kunnen we meer doen dan enkel informatie verstrekken over de vigerende wet en ook overleg organiseren. Ik wil echter niet vooruitlopen op de feiten en speculeren of de federale normen al dan niet zullen wijzigen.

De heer André du Bus de Warnaffe (in het Frans).- *Ik begrijp dat uw bevoegdheden beperkt zijn. Zodra de voornoemde ordonnantie van*

une information d'initiative régionale. Le problème est que, quand il y a un conflit entre les niveaux régional et communal, c'est le niveau communal qui a le dernier mot en termes d'information des habitants. Ce n'est pas normal. Je plaide pour qu'il y ait une initiative régionale qui puisse informer les habitants à propos des motivations qui ont conduit à l'octroi d'un permis d'urbanisme en cette matière.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Il n'y a pas de conflit. La notion de conflit entre communes et tutelle régionale n'est pas de bon aloi.

Normalement, les institutions travaillent de façon complémentaire. Le problème est que les communes sont, à juste titre, beaucoup plus sensibles à un certain nombre de réactions. La tutelle est heureusement là pour faire respecter les termes légaux. Même si on a demandé à la tutelle d'étendre la notion d'examen critique le plus loin possible, on ne peut pas dépasser le terme de la loi. On ne peut certainement pas le dépasser dans un champ où, non seulement des opérateurs, mais aussi le ministre de l'Economie sont sensibles à ce qu'on ne fasse pas de casse.

Ceci dit, je ne crois pas qu'il faille s'emparer de tous les objets. Je suis partisane de l'autonomie communale et de la proximité. Quand on verra clair dans la situation actuelle - qui est extrêmement difficile à gérer pour tous les responsables de l'urbanisme -, on pourra dépasser la simple information sur le respect de la loi. C'est ce qui se fait dans le cadre des concertations qui sont ouvertes. Les concertations permettent aux uns et aux autres de comprendre pourquoi certains éléments sont favorables et pourquoi d'autres ne le sont pas. C'est à cela qu'elles servent.

Je ne refuse jamais d'informer. Je ne me vois toutefois pas m'engager maintenant dans un processus où nous ne pouvons pas dire à quel moment la Cour constitutionnelle se prononcera ou si le fédéral changera ses normes, ou quels sont les problèmes qui se posent. Ce n'est pas un mode d'action.

M. André du Bus de Warnaffe.- Je comprends bien les limites de vos compétences par rapport à cela. Précisément, dès que l'ordonnance sera

toepassing is, wordt de kwestie geregeld met milieuvergunningen.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Neen, er zal nog steeds een stedenbouwkundige vergunning vereist zijn.*

De heer André du Bus de Warnaffe (in het Frans).- *Dat weet ik. Het debat over de zendmasten heeft niet zozeer betrekking op stedenbouw, maar vooral op milieu. Experts maken zich vooral zorgen over de gevolgen voor de gezondheid.*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Zodra er een geijkte evaluatieprocedure bestaat om te beslissen of een vergunningsaanvraag al dan niet kan worden goedgekeurd, is er vanuit stedenbouwkundig oogpunt geen probleem meer. Nu is het reeds zo dat een aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning in principe niet kan worden onderzocht als de zendmast in kwestie niet voldoet aan de normen van het BIPT. Ik beschik echter niet over de wettelijke middelen om zo'n onderzoek te verhinderen.*

- De incidenten zijn gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

**AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-
WEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING
EN STEDENBOUW,**

betreffende "de reclame op werfdekzeilen en de reclame op vinyl".

De voorzitter.- *Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *De reclame op vinyl en op werfdekzeilen wordt gereguleerd door artikel 14 en 15 van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening*

d'application, ce sera dans les compétences du permis d'environnement.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- *Non, il faudra quand même un permis d'urbanisme.*

M. André du Bus de Warnaffe.- *Je le sais bien. Le débat ne porte toutefois pas sur des questions urbanistiques, mais davantage sur l'information qui est liée aux conditions environnementales. On sait en effet que tous les débats ont porté sur l'incidence pour la santé, à travers l'environnement.*

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- *Le jour où soit l'IBPT, avec sa machine d'évaluation, soit la Région - ou les autres Régions -, avec une nouvelle machine d'évaluation, car il faudra créer une administration pour ce faire - pourra dire si la demande qui a été introduite est conforme à la norme, il n'y aura plus de problème urbanistique. Il n'y en a théoriquement pas non plus aujourd'hui, puisqu'aucune enquête urbanistique ne démarre si le dossier n'est pas conforme à la norme IBPT. Mais dans ce cas, je ne peux légalement l'empêcher.*

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATION DE MME VIVIANE TEITELBAUM

**À MME FRANÇOISE DUPUIS,
SECRETAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHAR-
GÉE DU LOGEMENT ET DE
L'URBANISME,**

concernant "la publicité sur les bâches de chantier et les vinyles publicitaires".

M. le président.- *La parole est à Mme Teitelbaum.*

Mme Viviane Teitelbaum.- *Le 5 décembre dernier, je vous interrogeais sur le développement et le respect de la réglementation concernant la publicité sur les bâches de chantiers et vinyles*

(GSV), die van kracht is sinds januari 2007.

Deze reclame is toegelaten onder vier voorwaarden. Drie daarvan zijn objectief en gemakkelijk na te gaan: één reclameboodschap per werf, een maximumhoogte van 12m en de reclame moet verwijderd worden na afloop van de werken.

Daarnaast moet de reclame ook "esthetisch zijn en passen in de stedelijke omgeving". Niet alles kan dus zomaar.

In december 2007 ondervroeg ik u over de naleving van deze voorwaarden. In sommige gevallen worden werfdekzeilen geplaatst bij werken waar geen bescherming nodig is of zelfs wanneer er geen werken zijn. Daarmee wordt het reglement omzeild.

Worden de voorwaarden nageleefd? U gaf aan dat als een gemeente een vergunning aflevert, de reclame niet te zien mag zijn vanop het grondgebied van een andere gemeente. U pleitte ook voor een mechanisme waardoor de burgers klacht konden indienen tegen storende reclame.

Houden alle gemeenten zich aan de eerste regel? Er worden steeds meer adviezen gevraagd aan de KCML over stedenbouwkundige vergunningen voor werfdekzeilen met reclame nabij geklasseerde gebouwen of in de beschermingszone, vooral in Brussel-Stad.

Veel dossiers bevatten geen informatie over de aard van de werken, zodat de stedenbouwkundige diensten niet kunnen nagaan hoe lang de werken zullen duren en of er wel een dekzeil nodig is.

Deze termijn wordt bijna nooit nageleefd. Meestal wordt ook niet gecontroleerd of er wel werken worden uitgevoerd aan de betrokken gebouwen. De GSV bevat duidelijke regels betreffende het aanbrenge en benutten van werfdekzeilen.

De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) zal geen gunstig advies meer verstrekken voor de plaatsing van een werfdekzeil als aard en duur van de werken niet duidelijk worden vermeld in de aanvraag. Ze vraagt bovendien om soberheid en dringt erop aan dat er rekening wordt gehouden met het

publicitaires. Ces publicités font, en effet, l'objet d'une réglementation régionale, puisque le Règlement régional d'urbanisme (RRU), entré en vigueur en janvier 2007, fixe en ses articles 14 et 15 un cadre normatif en la matière.

Ainsi, l'intégration de publicité sur une bâche de chantier ou l'apposition de vinyles publicitaires sont autorisées moyennant le respect de 4 conditions.

Trois conditions sont fondées sur un critère objectif et facilement vérifiable : une seule publicité sur bâche ou collée sur le vitrage par chantier, une hauteur maximale de 12 mètres par rapport au sol et une durée n'excédant pas la période des travaux nécessitant la présence de la bâche ou, dans le cas des vinyles, des travaux ayant fait l'objet d'un permis d'urbanisme.

La quatrième condition stipule que "la publicité doit être esthétique et s'intégrer dans le cadre urbain environnant". Selon vos propos "même si les trois premières conditions sont remplies, nous nous sommes donné les moyens de ne pas autoriser n'importe quoi".

En décembre dernier, je m'étais inquiétée du respect de ces conditions et, en particulier, de savoir si une bâche unique était bien présente par chantier, mais également si le placement d'une bâche était bien nécessaire au chantier. En effet, dans certains cas, une bâche est placée pour deux ou trois travaux qui ne nécessitent absolument aucune protection particulière ou même en dehors de tout travaux, ce qui constitue évidemment un détournement de la réglementation en vigueur.

Mme la secrétaire d'Etat, je voudrais savoir si ces conditions sont respectées. Vous signaliez que si une commune délivrait un permis, la bâche ne devrait idéalement pas pouvoir être vue par la commune voisine. Vous aviez ajouté qu'adopter le critère que les gens qui sont gênés par la bâche doivent trouver un lieu où ils peuvent le dire peut fonctionner pourvu que des mécanismes de recours, de concertation et de protestation existent.

Cette proximité est-elle incarnée par le pouvoir communal, et seulement par lui ? Toutes les communes y sont-elles attentives ? Des divergences entre certaines communes sont-elles

omliggende stadslandschap. De gemeenten moeten daarop toezien. Kan de GSV niet in deze zin worden aangepast?

Volgens de staatssecretaris werden er in 2007 op 17 aanvragen, 1 goedgekeurd, 10 onder voorwaarden goedgekeurd, 1 geweigerd en waren er 5 nog in bespreking. Wat zijn de cijfers voor 2008? Is er sprake van een stijgende tendens?

Rest dan nog het probleem van de overtredingen. Volgens de staatssecretaris waren de reclamebureaus onvoldoende geïnformeerd en zou ze daar iets aan doen. Welke initiatieven heeft ze inmiddels genomen? Is er een gewestelijke dienst om de overtredingen te bestraffen? Wordt het portaal stedenbouw optimaal gebruikt voor informatieverstrekking? Is er voldoende overleg tussen de verschillende gemeentelijke stedenbouwkundige diensten en de betrokken schepenen? Beschikken ze over richtlijnen?

perceptibles en ce domaine ?

Il me revient même qu'un nombre croissant d'avis est sollicité à la CRMS au sujet de permis d'urbanisme relatifs au placement de bâches de chantiers publicitaires à proximité de biens placés ou dans la zone de protection, sur le territoire de la Ville de Bruxelles en particulier.

Dans nombre de dossiers qui lui sont soumis dans ce cadre depuis l'adoption du nouveau RRU, aucune information n'est donnée concernant la nature des travaux prévus et permettant d'attester la nécessité ou non d'une bâche, ainsi que d'évaluer la durée de ces travaux.

De plus, cette durée n'est pratiquement jamais respectée, ni par conséquent le laps de temps maximal durant lequel le dispositif publicitaire devrait être installé. Dans la plupart des cas, rien ne permet de vérifier si les bâtiments concernés par ces demandes font bien l'objet d'un chantier. En vertu du RRU, une bâche de chantier est définie comme étant nécessaire à la protection ou à la sécurité des passants lors de travaux effectués sur un bâtiment existant et ne dépassant pas l'emprise du chantier. La durée de son placement ne peut excéder la période des travaux nécessitant la présence de la bâche.

La CRMS (Commission royale des monuments et sites) a informé les instances administratives qu'elle sera contrainte d'émettre un avis défavorable pour toute demande de permis d'urbanisme relative au placement d'une telle bâche si le dossier joint à la demande ne précise pas clairement la nature des travaux, ceux-ci prouvant la nécessité de placer une telle bâche, ainsi que de la durée des travaux et du placement de la bâche, qui ne pourra pas excéder celle des travaux. Elle demande en outre qu'un effort de sobriété et d'intégration dans le paysage urbain soit consenti dans l'élaboration ou le choix des illustrations et demande aux autorités communales d'y être attentive. Ne pensez-vous pas qu'il y aurait lieu de modifier le RRU sur base des indications de la CRMS ?

Pour l'année 2007, vous avez communiqué les chiffres de 17 demandes de permis introduites pour 1 permis délivré, 10 sous condition, 1 refusé et 5 en cours de traitement. Pourriez-vous nous

donner les chiffres pour le début de l'année 2008 ? Ceux-ci indiquent-ils une tendance à la hausse par rapport aux années précédentes ?

Un des enseignements majeurs de notre dernier débat sur la question reste celui portant sur les infractions. Vous aviez mis en exergue que bien souvent les agences de publicité ne sont pas suffisamment informées sur la question et que vous comptiez y remédier. Pouvez-vous nous exposer les initiatives que vous auriez prises en ce sens ?

D'autre part, concernant la sanction des infractions, une équipe régionale spécifique a-t-elle été mise en place ? Le portail Urbanisme-Région qui fournit des renseignements est-il utilisé à cet effet de manière optimale ?

Puisqu'il s'agit d'un travail à effectuer en lien étroit avec les communes, des concertations avec les différents services de l'urbanisme communaux, voire avec les échevins compétents, ont-elles été mises en place ? Des directives ont-elles été formulées à leur intention ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Azzouzi heeft het woord.

De heer Mohamed Azzouzi *(in het Frans).*- *Er wordt inderdaad steeds meer reclame gemaakt op werfdekzeilen. De gemeenten zien niet altijd toe op de naleving van de termijn, maar hebben wel een aantal initiatieven genomen om het esthetisch karakter van de reclame te waarborgen. Een circulaire zou een bijkomende waarborg kunnen zijn.*

Ik ben het ook met mevrouw Teitelbaum eens dat de regels voor de plaatsing van dekzeilen moeten worden verscherpt.

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Azzouzi.

M. Mohamed Azzouzi.- Je rejoins les préoccupations de Mme Teitelbaum. Nous constatons en effet dans notre Région l'utilisation de plus en plus importante de bâches recouvertes de publicités. Pour ce qui est des délais, il faut noter que certaines communes, dont Saint-Josse, ne semblent pas les respecter.

Quelques initiatives ont été prises par des communes en vue de préciser davantage la teneur esthétique de ces bâches. L'appréciation peut être très subjective, mais l'utilisation de circulaires peut répondre à une demande plus précise. Ce serait une sécurité supplémentaire, étant donné que plusieurs grandes sociétés s'en servent pour faire de la publicité pour leurs produits. Mme Teitelbaum a donc raison d'insister sur le renforcement des modalités d'installation des bâches.

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- Mevrouw Teitelbaum vestigt terecht de aandacht op dit probleem. Ik vind persoonlijk ook dat de openbare ruimte niet vol reclame mag hangen en heb er trouwens voor gezorgd dat er normen voor publiciteit werden opgenomen in de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV).

Ik denk dat een strikte controle op de naleving van de wet noodzakelijk is. Volgens mij moet die controle echter ook worden uitgevoerd door de gemeenten. Het Brussels Gewest kan immers onmogelijk op de hoogte blijven van alle werven. Gemeenten zijn in staat om vast te stellen of een reclamezeil bijvoorbeeld blijft hangen als een werf is voltooid. Zowel de gemeenten als het Brussels Gewest kunnen in dat geval optreden.

Het is geen goed idee om de GSV aan te passen. Het probleem heeft immers niet zozeer te maken met de wetgeving zelf, maar eerder met de uitvoering ervan. We moeten ook rekening houden met esthetische aspecten. Soms kan een mooi werfzeil het straatbeeld opfleuren.

Ik ben het eens met de heer Azzouzi. De stad Brussel beschikt over een circulaire met aanbevelingen voor de wijken. Deze bevat praktische maatregelen inzake vergunningen.

Er wordt gevraagd een planning, een detailbeschrijving en een visualisering van het dekzeil voor te leggen.

Via de werkgroep die de verantwoordelijken van de gemeentelijke diensten voor Stedenbouw bij elkaar brengt, vragen we de gemeenten om onregelmatigheden op te sporen. In het geval van een overtreding kan niet alleen de gemeentelijke maar ook de gewestelijke overheid reageren, door haar ontevredenheid te uiten of de reclame te vernietigen. Het gewest heeft al ingegrepen, ook al is de procedure omslachtig. Het is beter dit aan de gemeenten over te laten, omdat ze sneller kunnen ingrijpen.

In vele gevallen wordt het advies van de KCML ingeroepen, dat dan ook wordt gevolgd. Nochtans behoort dit niet tot de hoofdopdracht van de

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je remercie Mme Teitelbaum d'être vigilante et attentive à cette situation. Je comprends que dans certains lieux de la capitale, la situation est plus aigüe que dans d'autres.

Je reste très attentive à la publicité. Personnellement, je suis peu favorable à la profusion d'affichages publicitaires. Grâce à mon mauvais caractère, j'ai obtenu ce qui figure actuellement dans le RRU, qui notamment limite l'affichage à une certaine hauteur et le soumet à d'autres conditions.

Je suis sensible à la possibilité de contrôler de plus près encore le respect ou non des conditions légales par les promoteurs de différents projets. Je ne me fais cependant pas d'illusions. Il faut une vigilance de tous les instants. C'est pourquoi, je recours à une vigilance de proximité, qui est la seule à pouvoir intervenir légalement.

L'administration régionale n'est pas en mesure de connaître exactement la durée du chantier ou le nombre de chantiers cachés derrière la bâche. Il est cependant possible de constater l'absence de chantier et le placement de bâche abusif fait l'objet d'une sanction. Il est également possible d'observer une durée trop longue ou une hauteur de bâche trop élevée. A cet égard, les communes ou la Région interviennent.

Il est impossible de revoir le RRU sur ce point. Le problème se situe davantage au niveau de l'exécution que de la définition de la matière. Celle-ci n'empêche pas non plus la prise en compte d'un aspect de nature plus esthétique. Il arrive que de belles bâches "participent" à la décoration de la ville.

J'abonde dans le sens de M. Azzouzi. La Ville de Bruxelles possède une circulaire intitulée "Recommandations par quartier, par périmètre". Elle indique les dispositions à mettre en pratique concernant la problématique des permis.

Il existe une demande de planning, de description plus détaillée et d'une image projetée de la bâche.

Je dois vous répéter qu'un groupe de travail

commissie voor de bescherming van erfgoed.

Uw informatie is duidelijk uitgebreider dan de mijne.

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans).*-
Dat denk ik niet.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Toch wel. Het is logisch dat de KCML misbruiken aan het licht brengt, maar ze moet haar adviezen wel staven.*

Tijdens het eerste semester van 2008 ontving de administratie 23 vergunningsaanvragen. Daarvan werden er 12 toegestaan (waaronder 10 voorwaardelijk), 2 zijn geweigerd en 9 zijn nog in behandeling.

De sector is op de hoogte van alle maatregelen, aangezien het gewest een communicatiecampagne heeft gevoerd naar aanleiding van de nieuwe regelgeving inzake de GSV. Mijn administratie heeft geregeld contact met de sector.

Ik ben blij dat u in deze problematiek geïnteresseerd bent, ook al is het vooral aan de gemeenten om in te grijpen.

rassemble les représentants des services d'urbanisme des dix-neuf communes. Cela fait partie des sujets sur lesquels nous attirons régulièrement leur attention pour la constatation des infractions. Il s'agit d'un dossier comme un autre : en cas d'infraction, l'administration régionale va réagir en complément des communes pour manifester son mécontentement, voire faire enlever ou démolir. Je l'ai déjà fait, mais ce sont des procédures lourdes. Il vaudrait mieux que les communes s'en chargent, dans un souci de rapidité.

Les autorités communales restent néanmoins vigilantes.

L'avis de la CMRS est bien entendu demandé dans plusieurs cas et est alors suivi. Ceci dit, ce n'est pas l'organe par excellence de l'ensemble de la loi urbanistique. La CRMS joue un rôle bien précis, consistant à protéger les bâtiments et périmètres classés. Pour le reste, cet organe n'est pas voué à se transformer en chevalier blanc défendant la population contre tous les abus urbanistiques.

Manifestement, vous avez recueilli des informations plus substantielles que les miennes.

Mme Viviane Teitelbaum.- Je ne pense pas.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je pense que si et je trouve logique que la CRMS signale des problèmes. Si elle tient à refuser tel ou tel projet, c'est son affaire, mais il faut alors une bonne raison pour cela. Tout le monde est astreint à motiver ses refus.

Quant au nombre de demandes, selon mes informations, pour le premier semestre 2008, 23 demandes de permis ont été introduites. Douze ont été délivrés, dont dix sous condition - c'est vous dire combien nous sommes attentifs -, deux ont été refusés et neuf sont en cours de traitement.

L'information sur les différentes mesures a été donnée au secteur, une large communication ayant été développée lors de l'adoption de la nouvelle réglementation portant sur le Règlement régional d'urbanisme. Mon administration s'entretient avec le secteur chaque fois que cela s'avère nécessaire.

Pour le reste, je vous remercie de vous montrer

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Ik benadruk dat ik op zich niets heb tegen reclame.*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Natuurlijk, maar ze mag niet te veel plaats innemen.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Dat is een ander debat. De KCML verstrekt systematisch negatieve adviezen omdat ze onvoldoende informatie heeft om de werkelijke motivatie van de aanvraag te evalueren.*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *De KCML kan niet aankondigen dat ze alle dossiers zal weigeren.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Zij trekt gewoon aan de alarmbel. Wij moeten daar gehoor aan geven, want dit probleem wordt steeds groter.*

U wilt dit gedeeltelijk oplossen door de gemeenten een grotere rol te geven. Hebt u daarover overlegd met burgemeesters en schepenen? Over welke omzendbrief sprak de heer Azzouzi?

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Overeenkomstig de wet hebben de gemeenten en het gewest verschillende bevoegdheden inzake de vaststelling van inbreuken en de regularisatie van de situatie.*

Sommige gemeenten en projectontwikkelaars zijn hun grenzen te buiten gegaan, waardoor het fenomeen tot een gewestelijke problematiek is uitgegroeid. Een toren die met een dekzeil bedekt is, is van ver zichtbaar. Wij kunnen niettemin

attentive au niveau de pouvoir concerné, tant il est vrai que cette dynamique est redevenue locale à la suite de quelques fantaisies qui se sont notamment produites à Saint-Josse.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Je tiens à préciser que je ne m'oppose pas a priori à la publicité.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Bien sûr, mais elle est trop envahissante.

Mme Viviane Teitelbaum.- C'est un autre débat. La CRMS a tiré la sonnette d'alarme en décidant de donner systématiquement un avis négatif, car elle ne dispose pas des informations nécessaires pour pouvoir juger de la motivation réelle de la demande.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Comprenez que la CRMS ne peut pas annoncer qu'elle va refuser tous ces dossiers. La loi autorise ce procédé dans certaines conditions.

Mme Viviane Teitelbaum.- Je ne pense pas qu'elle va appliquer cette décision, mais qu'elle souhaite tirer une sonnette d'alarme. Que la CRMS n'ait pas les faveurs de tel ou tel membre du gouvernement, ce n'est pas mon problème. Elle joue son rôle. Il faut l'écouter, car ce phénomène risque de s'amplifier.

Vous avez décidé de résoudre une partie du problème par la proximité. Quel dialogue avez-vous entrepris avec les communes et les échevins ? Comment a-t-il été mis en place ? Quelle est cette circulaire dont parlait mon collègue Azzouzi ?

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je n'ai jamais décidé qu'il s'agissait d'une stratégie de proximité. En vertu de la loi, les communes et la Région disposent de compétences respectives pour établir le constat en matière d'infractions, d'intervention pour régularisation, de remise en état.

Certaines communes et des promoteurs avaient néanmoins dépassé les limites requises, et de la sorte mué le problème en problématique régionale.

reclame aanvaarden die van goede smaak getuigt. Ik ontmoet de stedenbouwkundige gemeentediensten elke maand om dergelijke kwesties te bespreken.

Een circulaire lijkt mij momenteel niet aangewezen, maar wij moeten er erover waken dat de wet wordt nageleefd.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Het is niet mijn bedoeling om de procedures nog omslachtiger te maken.*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Het gewest zou een circulaire kunnen opstellen als er zware inbreuken plaatsvinden, maar kan evengoed beslissen om de gemeenten het probleem te laten aanpakken. Slechts voor 12 van de 23 dossiers is een voorwaardelijke vergunning afgegeven.*

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER WILLEM DRAPS

TOT MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de installatie van thermische of fotovoltaïsche zonnepanelen".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van staatssecretaris Françoise Dupuis, wordt de interpellatie verschoven naar een volgende vergadering.

Une tour imposante couverte d'une bâche sera visible de loin. On peut néanmoins accepter les publicités de bon aloi et de proximité dans ce cadre. Je rencontre les services communaux de l'urbanisme chaque mois pour discuter de ces questions. Je n'ai pas d'autres réponses à vous fournir.

Par ailleurs, je n'ai pas l'intention de rédiger une circulaire car le caractère aigu du problème ne se pose pas. Il convient toutefois d'être attentif au respect de la loi. L'envoi d'une circulaire à l'heure actuelle ne serait à ce stade pas pertinent.

Mme Viviane Teitelbaum.- Mon intention n'est pas d'alourdir les procédures.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- L'envoi d'une circulaire serait justifiée si des infractions importantes avaient été commises au niveau des communes. La Région peut également ne pas réagir en cas de problème généralisé dans les communes. Cette problématique concerne en général un chantier sur deux. J'aurais dû limiter ma réponse aux traitement des demandes. Sur 23 demandes introduites, 12 permis ont été délivrés avec condition.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. WILLEM DRAPS

À MME FRANÇOISE DUPUIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "le placement de panneaux solaires thermiques ou photovoltaïques".

M. le président.- A la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord de la secrétaire d'Etat, Françoise Dupuis, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

INTERPELLATIE VAN DE HEER YVES DE JONGHE D'ARDOYE D'ERP

TOT MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de schotelantennes".

De voorzitter.- De heer de Jonghe d'Ardoye d'Erp heeft het woord.

De heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp (in het Frans).- *Eerst wil ik me verontschuldigen voor mijn afwezigheid tijdens de vorige commissievergadering.*

Op grond van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) is het verboden om schotelantennes te plaatsen op de voorgevels van gebouwen. Dat verbod wordt echter steeds vaker overtreden, met name in gemeenten als Brussel-Stad, Molenbeek, Sint-Joost enzovoort. Het Brusselse erfgoed wordt ontsierd door de wildgroei van lelijke satellietshotels.

Het is geenszins mijn bedoeling om bepaalde gemeenschappen te viseren die schotelantennes gebruiken om televisieprogramma's uit hun thuisland te bekijken. De regels gelden echter voor iedereen: schotelantennes moeten aan de achtergevels van gebouwen worden geplaatst. Een eenvoudige ingreep daartoe volstaat. Wie toch een schotelantenne aan een voorgevel aanbrengt, doet dat uit luiheid of gierigheid.

U neemt geen enkele maatregel om het probleem aan te pakken. De gemeenten worden niet aangespoord om in te grijpen en er worden geen sancties getroffen tegen personen die schotelantennes op voorgevels plaatsen.

Bent u van plan om een voorlichtingscampagne over het onderwerp te voeren? Zult u sancties opleggen in geval van overtredingen?

Hoeveel van uw kabinetsleden houden zich met deze kwestie bezig? Welke maatregelen hebben ze sinds het begin van uw ambtstermijn genomen? Welk budget trekt u ervoor uit?

INTERPELLATION DE M. YVES DE JONGHE D'ARDOYE D'ERP

À MME FRANÇOISE DUPUIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "les antennes paraboliques".

M. le président.- La parole est à M. de Jonghe d'Ardoye d'Erp.

M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp.- Mme la secrétaire d'Etat, je vous prie tout d'abord d'excuser mon absence lors de la précédente réunion.

Le Règlement régional d'urbanisme (RRU) prévoit l'interdiction en façade d'antennes paraboliques. Nous constatons de plus en plus que, dans certaines communes, cette interdiction n'est pas du tout respectée. Je pense particulièrement à Bruxelles-Ville, Molenbeek, Forest, Saint-Josse, Saint-Gilles. Cela défigure complètement notre patrimoine architectural par la multiplication de champignons tout à fait inesthétiques en façade.

Contrairement à l'argument culturel avancé par certains, il ne s'agit pas de viser une communauté qui utilise ce genre d'antenne pour capter ses programmes télévisés. La règle doit être la même pour tous : l'antenne doit se placer à l'arrière du bâtiment ; il suffit de câbler depuis la borne et de faire le cas échéant passer le fil dans son habitation. Il s'agit donc de pure paresse et du souci de son portefeuille plutôt que de l'intérêt général dans le chef des personnes en infraction.

Je constate avec effarement votre totale passivité dans ce domaine : aucune injonction aux communes, aucune sanction vis-à-vis de ces installations frauduleuses, aucun PV dressé ou d'antennes démantelées !

Pouvez-vous nous dire si votre administration compte lancer une campagne de sensibilisation assortie de sanctions en cas de non-respect ?

J'aurais aussi souhaité savoir combien de personnes dans votre cabinet s'occupent de cet

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- In december 2006 werden vijftien informatiefolders over de stedenbouwkundige regels gepubliceerd. Een van die folders betreft de schotelantennes. Sinds oktober 2007 is er ook een praktische gids over de stedenbouwkundige vergunning beschikbaar. Al die documenten kunnen op de website van het gewest worden geraadpleegd en zijn beschikbaar bij de stedenbouwkundige gemeentediensten. In heel wat gemeenten moeten wij de folders opnieuw aanvullen. Wij hebben onze doelstelling dus bereikt.

Wij willen de gemeentelijke autonomie zoveel mogelijk respecteren. Het gaat om lokale stedenbouwkundige problemen die particulieren aanbelangen. Dat is dus een taak voor de gemeentediensten. U moet de gemeenten dus aansporen om op te treden, niet het gewest! Wij stellen de regels op, verspreiden de informatie en voeren steekproefsgewijze controles uit. Voor het overige is het de taak van de gemeentediensten om waakzaam te blijven.

De administratie dringt er overigens bij de gemeenten op aan om gebruik te maken van artikel 305 van het BWRO, dat hen een aantal middelen verstrekt om op te treden tegen stedenbouwkundige overtredingen.

De voorbije vier jaar hebben de gemeenten 115 processen-verbaal opgesteld. Het aantal processen-verbaal verschilt sterk van gemeente tot gemeente. De gemeenten die dergelijke inbreuken niet verbaliseren, roepen vaak een gebrek aan middelen in, maar zij vrezen ook vijandige reacties.

Het aantal vastgestelde overtredingen geeft geen exact beeld van de initiatieven van de betrokken gemeenten. Een aantal gemeenten stuurt een ingebrekestelling aan de overtreder waartegen een

aspect des choses. Quels résultats ont-ils été obtenu depuis votre entrée en fonction ? Enfin, quel est le budget y consacré ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- En décembre 2006, quinze feuillets d'information ont été publiés à mon instigation, afin d'informer et de sensibiliser les Bruxellois aux règles urbanistiques à respecter. L'un de ces feuillets aborde précisément la question des antennes paraboliques. En octobre 2007, un livret intitulé "Le permis d'urbanisme en Région bruxelloise" a également été édité. Toutes les informations figurant dans ces documents sont accessibles via le portail de la Région et peuvent être téléchargés. Les documents "papier" s'y rapportant sont mis à la disposition de chacun au service de l'Urbanisme de chaque commune. Dans la plupart des communes, nous devons refournir des stocks de ces petits fascicules. L'objectif est donc atteint de ce point de vue là.

Bien entendu, nous sommes soucieux de respecter au mieux l'autonomie communale. Il s'agit, en l'occurrence, d'une affaire de gestion de problèmes urbanistiques locaux et qui relèvent de personnes privées. C'est pourquoi, ce sont les services communaux qui sont concernés et auxquels il incombe de faire respecter ces dispositions légales et réglementaires sur leur territoire.

Quant aux procès-verbaux qui sont rédigés, l'administration incite chaque fois les communes à faire usage des droits qui leur sont conférés par l'article 305 du COBAT qui régit les moyens dont disposent les communes pour agir en cas de non-respect d'un permis d'urbanisme.

Pour les statistiques, 115 procès-verbaux ont été dressés dans douze communes en quatre ans. A titre personnel, je constate que cette action dépend fortement de la motivation des communes. Pour vous donner un exemple, 30 procès-verbaux d'infraction ont été dressés à Berchem-Sainte-Agathe. Et pourtant, nous pourrions penser que ce n'est pas l'endroit où il y a le plus d'antennes.

schriftelijke klacht werd ingediend. Meestal is dat voldoende om de illegaal geplaatste schotelantenne te laten afbreken.

De gemeente Schaarbeek voert bijvoorbeeld een bewustmakingscampagne met artikels in Schaarbeek Info en Vlan. Als aanvulling op de processen-verbaal worden ook acties gevoerd in een aantal wijken. Die acties verlopen volgens een schema dat moet uitmonden in de verwijdering van de schotelantenne.

Het is de taak van de gemeenten om dergelijke acties te ondernemen.

Il faut pousser les administrations communales à agir. Ne demandez pas à la Région de tout faire ! Cela n'a pas de sens. Nous élaborons les règles, diffusons l'information et nous chargeons du contrôle par sondage. Pour le reste, les services d'urbanisme communaux peuvent aussi se montrer attentifs à cette question.

Je me tourne vers Ixelles, qui se situe dans la bonne moyenne : 22 procès-verbaux d'infraction en 2005. Quant aux autres communes, les données sont variables. Vous trouverez un nombre considérable de procès-verbaux à Molenbeek-Saint-Jean. A Schaerbeek il y en a aussi.

Certaines communes sont peu ou pas du tout disposées à verbaliser de telles infractions, je vous le concède. La raison souvent invoquée est le manque de moyens dont elles disposent, mais il est aussi question de la crainte de réactions hostiles.

Le nombre de constats d'infraction n'est pas non plus le reflet exact des actions menées par les communes. En termes de démantèlement des antennes illicites, certaines communes adressent un courrier de mise en demeure aux contrevenants à l'encontre desquels une plainte écrite a été adressée. Généralement, cette injonction suffit à obtenir le démontage de l'antenne parabolique illicite.

Par exemple, la commune de Schaerbeek réalise des campagnes de sensibilisation au travers d'articles publiés dans Info-Schaerbeek et dans le journal Vlan. Elle mène des actions de terrain, dans des périmètres bien déterminés. Ces actions nécessitent un déploiement de moyens assez importants et viennent compléter les procès-verbaux. Mon administration ne dispose pas d'un répertoire de toutes les actions menées, mais nous essayons dans le cadre de nos groupes de travail de faire circuler les bonnes pratiques dont nous avons connaissance.

Quant aux étapes, elles consistent à :

- cibler les immeubles ;
- adresser un courrier d'information aux personnes concernées ;
- lancer un marché public en vue d'éventuelles exécutions forcées ;
- identifier les auteurs d'infraction ;
- transmettre une lettre personnelle de mise en

De voorzitter.- De heer de Jonghe d'Ardoye d'Erp heeft het woord.

De heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp (*in het Frans*).- *In Brussel zijn er duizenden schotelantennes aan gevels bevestigd. Het reglement daaromtrent wordt evenwel niet toegepast wegens een gebrek aan personeel en de lange procedures. In de praktijk blijven overtredingen onbestraft.*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Er is ook nood aan politieke wil.*

De heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp (*in het Frans*).- *Daar ben ik het mee eens: 115 processen-verbaal voor heel Brussel is toch wel te weinig.*

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARIE-PAULE QUIX

TOT MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de aflevering van een stedenbouwkundige vergunning voor het project 'Molenblok' in Neder-over-Heembeek".

De voorzitter.- Mevrouw Quix heeft het woord.

- demeure ;
- informer des délais octroyés et des frais auxquels l'auteur d'infraction s'expose ;
- attendre l'échéance du délai ;
- vérifier la situation existante ;
- acter par procès-verbal l'infraction qui perdure ;
- faire procéder aux travaux d'exécution d'office.

Toutes ces étapes ont toujours été couronnées d'un franc succès. Les communes doivent donc se décider, là où les problèmes se posent, à mener des campagnes de ce genre.

M. le président.- La parole est à M. de Jonghe d'Ardoye d'Erp.

M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp.- Votre réponse est particulièrement claire et précise. Cependant, il doit il y avoir à Bruxelles des milliers d'antennes paraboliques en façade. Une fois de plus, un règlement existe mais il est rendu impraticable en raison d'un manque de personnel et de procédures trop longues. Les gens savent qu'ils peuvent agir en toute impunité.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- C'est aussi une question de volonté politique.

M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp.- Je suis d'accord avec vous, mais reconnaissez que 115 procès-verbaux sur tout Bruxelles, c'est peu.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME MARIE-PAULE QUIX

À MME FRANÇOISE DUPUIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "la délivrance d'un permis d'urbanisme pour le projet 'Molenblok' à Neder-over-Heembeek".

M. le président.- La parole est à Mme Quix.

Mevrouw Marie-Paul Quix.- Het project Molenblok is een kleinschalig project in het kader van het gewestelijke Huisvestingsplan. Toch heeft het al veel stof doen opwaaien. Dat het project in sociale woningen voorziet, vormt niet de kern van het probleem. Dat leid ik af uit de vele gesprekken die ik met de omwonenden heb gevoerd. De manier waarop u het hele dossier aanpakt, is daarentegen wel problematisch. U ontmoette de bewoners begin maart 2008. Er waren veel geïnteresseerden aanwezig. Uit de vele vragen bleek dat de omwonenden vooral bezorgd waren over het naleven van de voorgeschreven hoogte van de gebouwen, over de nodige parkeerruimte en over de verhouding van de nieuwe woonblok tot de bestaande wijk.

Ik geef hierbij een korte historiek van het dossier. Het terrein in de Molenblokstraat in Neder-Over-Heembeek is eigendom van de Stad Brussel. Op 18 maart 2008 vond de overlegcommissie plaats, die een negatief advies afleverde: het project was niet voldoende aangepast aan het omgevende stadsweefsel en men had een aantal overtredingen van de regels van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening vastgesteld. Toch gaf het Brusselse schepencollege op 3 april de toelating om in de Molenblokstraat 31 sociale woningen te bouwen, op voorwaarde dat het initiële project grondig zou worden aangepast.

Op dat moment hebben een aantal parlamentsleden, waaronder ikzelf, u over het project geïnterpelleerd. In uw antwoord gaf u toe dat de opgelegde beperkingen u niet in staat stelden om 30 woningen te bouwen. U voegde daaraan toe dat u verplicht zou zijn het advies van de Stad op een aantal punten niet te volgen. Op 10 september 2008 werd de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd.

Het zal u niet verbazen dat de buurtbewoners deze gang van zaken niet kunnen waarderen. Zij werden op geen enkele manier op de hoogte gebracht van de wijzigingen die aan het project zijn aangebracht. Ze kunnen alleen maar vaststellen dat de vergunning is afgeleverd. Ze waren ervan uitgegaan dat de veranderingen zo diepgaand waren, dat er een nieuw openbaar onderzoek zou komen. Maar dat was dus niet het geval.

Voor dit soort projecten is het heel belangrijk dat

Mme Marie-Paule Quix (en néerlandais).- *Malgré sa taille modeste, le projet Molenblok a déjà beaucoup fait parler de lui. La manière dont vous avez abordé le dossier est problématique. Vous avez rencontré les habitants début mars 2008. Ils s'inquiétaient surtout du respect de la hauteur des bâtiments, des espaces de stationnement et du rapport entre le nouveau bloc de logements et le quartier existant.*

Suite au comité de concertation du 18 mars 2008, la Ville de Bruxelles, propriétaire du terrain, a remis un avis négatif sur le projet. Elle l'estimait insuffisamment adapté au tissu urbain environnant, et en infraction avec plusieurs dispositions du Règlement régional d'urbanisme (RRU). Le 3 avril, le Collège échevinal bruxellois a malgré tout donné l'autorisation de bâtir 31 logements sociaux rue du Molenblok, à la condition que le projet initial soit adapté de manière approfondie.

A l'époque, vous avez reconnu que les limitations qui vous étaient imposées ne vous permettaient pas de construire 30 logements. Vous avez ajouté que vous ne seriez pas obligée de suivre l'avis de la Ville sur certains points. Le 10 septembre 2008, le permis d'urbanisme a été délivré.

Les riverains n'apprécient pas. Ils portaient du principe que les modifications étaient de telle envergure qu'il y aurait une nouvelle enquête publique, mais ils n'ont pas été informés des modifications apportées au projet. Ils ne peuvent que constater que le permis a été délivré.

Je suis convaincue que ce projet aurait pu obtenir l'adhésion des habitants, si ceux-ci avaient été correctement informés et avaient eu le sentiment que leurs objections étaient prises en considération.

La situation s'est cependant aggravée, puisque les riverains se sont adressés à leurs propres frais au Conseil d'Etat pour demander l'annulation du permis. La Ville de Bruxelles, qui envisageait initialement d'entreprendre une initiative semblable, n'a pas assumé ses responsabilités.

Quels sont les changements qui ont été apportés au projet initial pour tenir compte des remarques émises par la Ville de Bruxelles ? Une

er een maatschappelijk draagvlak is. Ik ben ervan overtuigd dat wanneer de bewoners correct worden geïnformeerd en zij de indruk hebben dat hun bezwaren ernstig worden genomen, zij bereid zijn om mee te werken.

Ondertussen escaleert de situatie. De bewoners zijn naar de Raad van State gestapt om een vernietiging van de vergunning te vragen. Omdat dit een vrij dure aangelegenheid is, zullen zij allerlei activiteiten organiseren om de kosten te dekken. De Stad Brussel had aanvankelijk gezegd had dat zij naar de Raad van State zou stappen, maar heeft dat uiteindelijk niet gedaan. Op een bewonersvergadering heeft zij echter wel laten weten dat zij de actie van de bewoners apprecieert. Het is jammer dat de Stad Brussel de bewoners met die kosten opzadelt en zelf haar verantwoordelijkheid niet neemt.

Welke wijzigingen werden aan het initiële project aangebracht opdat het aan de opmerkingen van de Stad Brussel zou tegemoetkomen? Wordt er nog overleg met de buurtbewoners gepland?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (in het Frans).- *Dit project is er gekomen op vraag van het Brusselse schepencollege, op een terrein dat het heeft afgestaan aan het gewest.*

In een vorige interpellatie waarschuwde ik al dat dit terrein een vergiftigd cadeau is. Het is te ingesloten, met alle gevolgen vandien voor de toegankelijkheid, de parkeergelegenheid en de veiligheid.

De overlegcommissie van 18 maart verstrekte een overwegend ongunstig advies, waarna het college op 3 april toch een gunstig advies uitbracht, op voorwaarde dat een aantal voorwaarden zouden worden vervuld. U zei toen dat het haast onmogelijk was die voorwaarden te vervullen.

Op 10 september heeft de gewestregering zichzelf een stedenbouwkundige vergunning toegekend, waarin ze vermeldt dat het advies van het college

concertation est-elle encore prévue avec les habitants ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Ce projet de construction de logements sociaux de la Région s'est fait à la demande du collège dans le cadre du plan "1.000 logements" sur un terrain que le collège a cédé à la Région. Il est important de recadrer les responsabilités.

Je vous avais interpellée à l'époque en vous disant que ce terrain ne convenait pas et que la Ville de Bruxelles vous avait piégée. Ce terrain est trop enclavé, il va il y avoir des problèmes de sécurité et d'accès, il y aura une surcharge de la parcelle, des problèmes de parking.

La commission de concertation du 18 mars avait rendu un avis majoritairement défavorable et le collège avait quand même rendu un avis favorable le 3 avril, en l'assortissant d'un certain nombre de conditions très importantes. Quand je vous avais interpellée sur ces conditions, vous m'aviez répondu que c'était la quadrature du cercle, qu'elles

als gunstig wordt beschouwd omdat het niet tijdig was overgemaakt. De wettelijke termijn is dertig dagen na het einde van het openbaar onderzoek.

Op 7 april 2008 maakt het schepencollege zijn beslissing van 3 april aan het gewest bekend, wetende dat de wettelijke termijn is verstreken. Zo doet het schepencollege alsof het rekening houdt met de opmerkingen van de buurtbewoners, maar laat het het gewest vrij spel door de termijn te laten verstrijken. Officieel is het gewest zelfs niet op de hoogte gebracht van de beperkende voorwaarden die het college heeft geformuleerd.

Op maandag 13 oktober zou de cdH-schepen voor stedenbouw op een vergadering van buurtbewoners hebben gezegd dat hij wist dat ze in beroep zouden gaan bij de Raad van State en dat ze gelijk hadden dat te doen. De wijkbewoners zamelen geld in voor de gerechtskosten door op 8 november een soepmaaltijd te organiseren.

Brussel-Stad voorziet in verwarmde tenten voor het evenement.

De dubbelzinnige houding van de beleidsverantwoordelijken is nefast voor de geloofwaardigheid van de politiek. Mevrouw Dupuis, ik verwijt u niets, maar protesteer wel heftig tegen de houding van het Brusselse gemeentebestuur, waarin trouwens dezelfde partijen de lakens uitdelen als in de Brusselse regering.

étaient difficiles à rencontrer. Je ne vous fais aucun reproche quant à l'honnêteté de votre discours.

Le gouvernement régional s'est délivré à lui-même le permis d'urbanisme le 10 septembre. Dans celui-ci se trouve cette phrase qui m'a fait tiquer : "Attendu que le collège des bourgmestres et échevins n'a pas émis son avis dans les trente jours de la date de clôture de l'enquête publique, cet avis est donc réputé favorable". C'est le comble de la duplicité. Le collège s'est réuni le 3 avril en assortissant son avis favorable de conditions très strictes qu'il ne vous a pas transmises à temps.

Le 7 avril 2008, le collège vous a transmis son avis pourtant rendu le 3 avril 2008. Le collège a fait semblant d'être opposé au dit projet en réunion de concertation, puisqu'il a émis ensuite un avis contraire à la décision de la concertation. Il a fait semblant d'assortir cet avis favorable de conditions importantes répondant aux préoccupations légitimes des riverains, puisqu'il les a transmises au gouvernement régional en prenant soin de laisser expirer le délai d'un mois après l'enquête publique, de sorte que l'auteur du projet n'a même pas été saisi officiellement des conditions restrictives mises par le collège à son avis favorable.

Le collège a fait semblant de vouloir introduire un recours au collège d'urbanisme, qui avait pourtant été annoncé en séance publique et en conseil communal lors de deux interpellations que j'avais adressées à ce même collège au printemps. Comble de la duplicité, ces propos de l'échevin cdH de l'urbanisme qui m'ont été rapportés en ces termes : "Je sais ce que vous êtes en train de préparer et vous avez raison de le faire." Il l'a déclaré le lundi 13 octobre à une réunion d'habitants préparant l'introduction d'un recours au Conseil d'Etat. Ces derniers ont même lancé une souscription pour payer les frais d'avocat et organisent un après-midi et une soirée soupe, le samedi 8 novembre. Vous êtes tous invités.

La Ville de Bruxelles a donné des tentes chauffées aux habitants pour qu'ils puissent organiser leur après-midi et leur soirée de souscription en vue de la préparation de leur recours au Conseil d'Etat.

Je dénonce ce comble de duplicité qui participe

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *U moet wel correcte informatie verstrekken. De stad Brussel heeft nooit een negatief advies gegeven.*

(verder in het Nederlands)

De stad heeft geen negatief advies uitgebracht, maar een advies waaraan voorwaarden zijn gekoppeld. Dat is niet hetzelfde.

(verder in het Frans)

Wij moeten eerlijk blijven. Het gaat om een gunstig advies waaraan evenwel een paar voorwaarden zijn gekoppeld.

(verder in het Nederlands)

Zoals ik al zei, zijn die voorwaarden eerder wankel. Het is immers onmogelijk om een gebouw te verkleinen en toch hetzelfde aantal woningen te behouden.

(verder in het Frans)

Ik heb een overlegvergadering met de buurtbewoners georganiseerd en heb mijn administratie verzocht om rekening te houden met hun opmerkingen.

De procedure houdt inderdaad in dat de stad een advies geeft. Ik heb geprobeerd om dat advies zo goed mogelijk te volgen, maar ik moet ook rekening houden met de buurtbewoners.

(verder in het Nederlands)

dramatiquement à la perte de crédibilité de la classe politique et contribue au sentiment de rejet de celle-ci par des citoyens dépités de tant de faux-semblants et de tant de double jeux. C'est ce que je voulais dénoncer ici en disant qu'il n'y avait pas de reproches à vous faire parce que vous avez toujours été claire dans vos propos, mais que le jeu du collègue, qui appartient à la même majorité que la Région, est inadmissible par rapport à la responsabilité politique que les mandataires publics devraient avoir.

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- J'apprends en venant écouter les uns et les autres. C'est une bonne chose, en démocratie, que le parlement soit le lieu où l'on discute. Faisons-le franchement ! Les informations doivent être correctes. A aucun moment la Ville n'a remis d'avis négatif.

(poursuivant en néerlandais)

La Ville n'a pas remis un avis négatif, mais un avis conditionnel.

(poursuivant en français)

Soyons justes. Il s'agit d'un avis favorable requérant néanmoins la réalisation de certaines avancées.

(poursuivant en néerlandais)

Il est impossible de diminuer la taille d'un bâtiment et de maintenir le même nombre de logements.

(poursuivant en français)

Je vous signale que je suis allée rencontrer les riverains, et c'est bien de cette réunion que je me suis inspirée en souhaitant que mon administration élabore un permis allant dans le sens demandé par ces gens.

Dans la procédure, comme vous l'avez souligné, la Ville remet un avis. J'ai essayé de le suivre, mais nous sommes liés par notre déontologie tant à destination des riverains qu'en termes d'aménagement des lieux. Ce travail passe donc

Ik had dus wel gehoord dat de bewoners een aantal problemen zagen.

(verder in het Frans)

Het is al gebeurd dat het gewest een terrein ter beschikking werd gesteld waaraan een stedenbouwkundig attest was gekoppeld dat in de aanleg van een bushalte en een rotonde voorzag. Het was onmogelijk om daar woningen te bouwen.

Soms moet er een BBP worden opgesteld om een weg te kunnen aanleggen.

Soms verzetten de buurtbewoners zich tegen nieuwe woningen in hun wijk, vooral tegen sociale woningen.

(verder in het Nederlands)

Ik heb het gevoel dat het probleem ook niet daarover ging.

(verder in het Frans)

De onenigheid met Brussel-Stad ging vooral over de openbare weg. Ik ben van mening dat niet het Brussels Gewest, maar het plaatselijke gemeentebestuur daarvoor verantwoordelijk is.

(verder in het Nederlands)

Wij hebben ook hier met de Brussel-Stad moeten onderhandelen opdat zij de wegen zouden aanleggen. Zij zullen dat doen, al is het dan een beetje laat, want ik ben al klaar met het gebouw en zij nog niet met de wegen. Ik vind het normaal dat de Stad de wegen aanlegt, want er komen tenslotte bewoners in die woningen.

(verder in het Frans)

Dat was de kern van de discussie met de stad. Die is uitgemond in een akkoord om de twee taken te splitsen. De stad Brussel stelt het plan voor de aanleg van de weg op en ik vraag de vergunning aan.

(verder in het Nederlands)

Naar aanleiding van de contacten met de bewoners heb ik de administratie een aantal veranderingen

avant tout par l'écoute des riverains.

(poursuivant en néerlandais)

J'avais bien entendu que les riverains voyaient des problèmes.

(poursuivant en français)

Ainsi, la Région peut se voir attribuer un terrain pour y construire des logements sociaux, malheureusement assorti d'un CU (certificat d'urbanisme) prévoyant la réalisation d'un arrêt d'autobus et d'un rond point. Comment voulez-vous construire des logements dans de telles conditions? Cette situation s'est réellement produite.

Il peut s'agir aussi de mettre en oeuvre prioritairement un PPAS pour le déplacement d'une voirie. Dans ce cas, le seul problème qui se pose concerne la voirie. Il se peut également que les riverains s'opposent à la construction de logements supplémentaires, et de surcroît à des logements sociaux.

(poursuivant en néerlandais)

J'ai l'impression que le problème n'était pas là.

(poursuivant en français)

Le problème qui a été posé était celui de la voirie. C'était essentiellement sur ce plan-là que j'ai eu des discussions avec la Ville de Bruxelles, car j'estime que notre rôle ne consiste pas à assurer la voirie. Cette tâche incombe aux autorités locales.

(poursuivant en néerlandais)

Nous avons dû négocier avec la Ville de Bruxelles pour qu'elle construise la voirie. Elle le fera, même si c'est un peu tard.

(poursuivant en français)

Donc, la discussion avec la Ville portait essentiellement sur ce point. Il existait certes d'autres problèmes, mais nous sommes parvenus à un accord aux termes duquel nous dissociions les deux tâches. La Ville préparera un plan de voirie tandis que j'ai introduit une demande de permis

aan de vergunning laten aanbrengen.

(verder in het Frans)

Als een buurtbewoner bijvoorbeeld beweerde dat zijn huis in de schaduw zou komen te liggen, hebben we dat gecontroleerd.

(verder in het Nederlands)

De gemachtigde ambtenaar heeft er voor gezorgd dat het bouwwerk niet zou afwijken van de rooilijn.

(verder in het Frans)

Mijn administratie heeft me reeds gewezen op het probleem van de rooilijn.

(verder in het Nederlands)

Om de hoogte van de gebouwen te verminderen, zullen wij een woonniveau schrappen en van de duplex-appartementen gewone appartementen maken.

(verder in het Frans)

Als die wijzigingen de buurtbewoners niet tevreden stellen, dan weet ik het ook niet meer. De gebouwen zullen maximaal twee verdiepingen hoog zijn, terwijl een deel ervan wettelijk gezien een verdieping meer mag tellen. Wij hebben het volume van een aantal woningen verkleind om hetzelfde aantal woningen te kunnen behouden, wat een vraag van de Stad Brussel was. Kortom, we hebben hard gewerkt voor de vergunning.

(verder in het Nederlands)

Ik heb erop gelet dat de hoogte van de modules verminderd werd door één woonniveau te schrappen en van de duplexappartementen appartementen met één verdieping te maken. Ik heb ook aandacht besteed aan de vorm van het dak van de volledige constructie, om het bouwprofiel van het gebouw te beperken.

(verder in het Frans)

Dit gebouw lijkt niet zo groot tegenover andere gebouwen in de wijk, maar toch proberen we om

auprès de l'administration.

(poursuivant en néerlandais)

Suite aux contacts avec les habitants, une série de changements ont été apportés au permis.

(poursuivant en français)

Là où tel riverain affirmait que sa maison serait privée de lumière, nous avons procédé aux vérifications nécessaires.

(poursuivant en néerlandais)

On a veillé à ce que la construction ne s'écarte pas de l'alignement.

(poursuivant en français)

Mon administration avait attiré mon attention sur le problème de l'alignement.

(poursuivant en néerlandais)

Pour diminuer la hauteur des bâtiments, nous allons supprimer un étage.

(poursuivant en français)

Si de telles modifications ne sont pas destinées à donner satisfaction aux riverains, je ne sais pas ce qu'il vous faut ! Nous avons ramené l'ensemble des immeubles à un rez+2, là où une partie de l'immeuble aurait pu compter un étage de plus. C'était parfaitement légal et n'était absolument pas dérogatoire. En soi, cette solution était très convenable, mais les riverains ne l'aimaient pas. Nous avons donc réduit le nombre de grands logements, parce que la Ville nous demandait à la fois de conserver le même nombre de logements mais de réduire la surface de moitié, ce qui n'était évidemment pas possible.

En bref, j'ai prêté beaucoup d'attention à ce permis.

(poursuivant en néerlandais)

Nous avons réduit la hauteur des modules en supprimant un étage et en transformant les duplex en appartements d'un niveau. Nous avons également été attentifs à la forme du toit, afin de

het uitzicht minder massief te maken. Daarom heb ik gevraagd om de gevel te veranderen, zodat je kan zien dat er vijf woningen zijn in plaats van één groot blok.

(verder in het Nederlands)

De mensen hebben het gevoel dat de gebouwen te groot zijn, terwijl dat niet het geval is. Dat hebt u ook zelf gezegd.

Er werden twee parkeerplaatsen op de openbare weg geschrapt om voor een vlottere toegang tot de aangrenzende eigendom te zorgen.

(verder in het Frans)

We moesten vermijden dat die parkeerplaatsen de toegankelijkheid van sommige gebouwen in het gedrang zou brengen.

In afwachting van het plan voor de aanleg van een weg, hebben we in voldoende parkeerplaatsen op straat voorzien. Wanneer de weg er ligt, zal ook het probleem van de parkeerplaatsen opgelost zijn. Voorlopig is het Brussels Gewest nog de eigenaar van het tracé van die weg.

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans).*- *Hoeveel parkeerplaatsen zullen er in totaal zijn?*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Ik ken het precieze aantal niet, maar het zullen er alleszins voldoende zijn. Het probleem zal vanzelf verdwijnen zodra er in*

limiter le gabarit du bâtiment.

(poursuivant en français)

Bien que ce bâtiment ne paraisse pas très grand par rapport à l'ensemble des autres constructions du quartier, nous avons déployé des efforts pour éviter qu'il ne donne une impression trop massive.

De même, j'ai demandé que la façade soit retravaillée. J'ai parcouru le quartier à pied et j'ai constaté qu'on pouvait arriver à construire la même chose que ce qu'on peut voir dans le quartier voisin si on arrivait à différencier le bloc façade, ce qui n'avait pas été fait par les architectes. Une telle intervention convertit un seul et même bloc en cinq maisons.

(poursuivant en néerlandais)

Les gens ont le sentiment que les bâtiments sont trop grands, alors que ce n'est pas le cas. Vous-même l'avez dit.

Deux emplacements de parking sur la voie publique ont été supprimés pour permettre un accès plus aisé au voisinage.

(poursuivant en français)

Il fallait éviter que leur accès ne soit bloqué par les places de stationnement qui auraient été réservées.

Dans l'attente de la réalisation d'une voirie, nous avons aménagé un nombre suffisant de places de stationnement le long du chemin. Le jour où nous disposerons de cette voirie, le problème du stationnement ne se posera plus. Je rappelle que la Région est provisoirement propriétaire de l'assise de cette voirie.

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- De combien de places de stationnement disposera-t-on ?

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Il s'agit d'un nombre suffisant que je ne connais pas de manière précise. La voirie n'existe pas encore, mais en accord avec la commune, il est prévu d'en

overleg met de gemeente een straat is aangelegd.

Ik denk dat deze maatregel duidelijke voordelen heeft voor de buurt.

(verder in het Nederlands)

Ik heb laten nagaan of een ondergrondse parking mogelijk is. Zo dom ben ik nu ook weer niet, mevrouw Quix.

(verder in het Frans)

Het terrein is te klein voor de bouw van een ondergrondse parking.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans).*- Die mensen mogen dus geen auto bezitten.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans).*- Uiteraard wel, maar er is onvoldoende plaats. De mogelijkheid om een ondergrondse parking aan te leggen werd trouwens onderzocht. Een autolift is veel te duur. Momenteel wordt er op het terrein geparkeerd en wordt een rijstrook vrijgelaten voor wie aan de overkant woont.

De dienst Stedenbouw heeft in de vergunning een aantal bepalingen laten opnemen in verband met de rechtstreekse uitzichten. Die waren in tegenspraak met het Burgerlijk Wetboek en werden dan ook gewijzigd.

Er werd rekening gehouden met het advies van het overlegcomité om meer aandacht te besteden aan de vorm en hoogte van de gebouwen, de uitzichten, en aan de verlichting van de aangrenzende toegangswegen. De aanleg van de wegen mag geen belemmering vormen voor de toegankelijkheid van de buurt en de ontwikkeling van het wegennet in deze wijk. Dat alles werd uitvoerig besproken met de Stad Brussel.

(verder in het Nederlands)

Ik geef toe dat ik de bewoners een vergadering verschuldigd ben.

We gaan een vergadering organiseren met de

réaliser un nombre adéquat. Le problème du stationnement ne se posera dès lors plus.

Il s'agit clairement d'un avantage pour le quartier.

(poursuivant en néerlandais)

J'ai fait examiner la possibilité de réaliser un parking souterrain, Mme Quix.

(poursuivant en français)

J'entends de tout, mais il ne faut quand même pas exagérer. Le terrain n'est pas assez grand pour la construction d'un parking en sous-sol. Pour en aménager un, il aurait fallu empiéter sur des terrains qui ne nous appartiennent pas.

Mme Marion Lemesre.- Ces gens-là ne pourraient donc pas posséder de voiture ?

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Bien sûr que si, mais il faut de la place. Je ne suis pas là pour organiser le délestage de la piscine, qui constitue un autre problème.

Ceci étant, nous avons cependant demandé d'examiner si la construction d'un parking sous cette petite surface était envisageable, mais ce n'était réellement pas possible. Quant au fait d'installer un ascenseur, cela aurait coûté les yeux de la tête. Pour l'instant, on se parque normalement sur notre terrain en laissant la voie ouverte pour les personnes qui habitent en face. Il n'y aura pas de changement sur ce plan-là.

Si vous avez lu le permis, vous aurez vu que des éléments ont été dictés par l'administration de l'Urbanisme relativement aux vues droites contraires au Code civil, qui ont été modifiées en conséquence. Il s'agit aussi de terminer les deux immeubles en construction mitoyenne franche. Ces adaptations servent à améliorer le dossier. Il n'est que normal que l'administration puisse soumettre ces propositions.

Je lis donc dans l'avis de la concertation que le projet devrait être revu en prenant mieux en compte les gabarits, les vues, l'éclairage des passerelles voisines. Nous l'avons fait. Je lis que l'aménagement de voiries devrait assurer une bonne accessibilité aux propriétés riveraines et ne

bewoners. Toch houdt de stedenbouwkundige vergunning, zoals ze nu is afgeleverd, rekening met de diverse eisen van de buurtbewoners. Een ondergrondse parking was echter niet realiseerbaar.

Voor het overige zal ik me niet uitspreken over alle commentaren over dit dossier. Ik wens uw aandacht toch te vestigen op het feit dat er hier een kleinschalig project is gebouwd, dat het terrein voor een dergelijk gebouw is bestemd, en dat het jammer zou zijn als dit project niet zou worden uitgevoerd.

(verder in het Frans)

Nee, de Stad Brussel heeft geen bezwaar aangetekend. De zaak is geregeld.

De voorzitter.- Mevrouw Quix heeft het woord.

Mevrouw Marie-Paule Quix.- Ik heb de staatssecretaris nooit iets verweten.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- Het zou goed zijn dat daar meer nieuwe gezinnen zouden kunnen wonen.

Mevrouw Marie-Paule Quix.- Dat is niet het probleem.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- Toch wel.

Mevrouw Marie-Paule Quix.- De bewoners zouden zich tegen de Stad Brussel moeten keren, die hun zand in de ogen heeft gestrooid. Op de bewonersvergadering van 13 oktober hebben de twee schepenen van de Stad Brussel de bewoners aangemoedigd om naar de Raad van State te stappen, terwijl de Stad Brussel zelf volledig in

pas empêcher le développement futur du réseau viaire du quartier. Nous l'avons négocié avec la Ville de Bruxelles. M'accuser de n'avoir entendu personne n'est donc pas crédible.

(poursuivant en néerlandais)

J'admets que je suis redevable d'une réunion aux habitants.

Nous allons organiser une réunion avec les habitants. L'actuel permis d'urbanisme tient cependant compte des exigences des riverains, à l'exception du parking souterrain, qui est irréalisable.

Je ne me prononcerai pas sur tous les commentaires sur ce dossier. J'attire néanmoins votre attention sur le fait qu'il s'agit d'un projet de petite dimension, sur un terrain prévu pour une telle affectation, et qu'il serait regrettable de ne pas le voir aboutir.

(poursuivant en français)

Non, la Ville de Bruxelles n'a pas introduit de recours parce que c'est vrai qu'il existe ce problème de voirie. Nous en avons discuté avec ses représentants, et la question est réglée.

M. le président.- La parole est à Mme Quix.

Mme Marie-Paule Quix (en néerlandais).- *Je n'ai rien reproché à la secrétaire d'Etat.*

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat (en néerlandais).- *Ce serait bien que davantage de nouveaux ménages puissent y habiter.*

Mme Marie-Paule Quix (en néerlandais).- *Là n'est pas le problème.*

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat (en néerlandais).- *Si.*

Mme Marie-Paule Quix (en néerlandais).- *Les habitants devraient se retourner contre la Ville qui leur a jeté de la poudre aux yeux. A la réunion des habitants du 13 octobre, les deux échevins de la Ville de Bruxelles ont encouragé les habitants à saisir le Conseil d'Etat, mais la Ville n'a rien fait. C'est inacceptable et cela fait perdre la confiance*

gebreke is gebleven. Dat is onaanvaardbaar en doet de mensen elk geloof in de politiek verliezen. Het is belangrijk dat u snel een bewonersvergadering organiseert om met hen te praten.

Vaak wordt er omgekeerd tewerkgegaan. De Stad Brussel heeft een ambitieus plan om 1.000 woningen te bouwen, en heeft een sociologische studie uitgevoerd. Als men 1.000 nieuwe woningen wil bouwen en 2.000 tot 3.000 nieuwe bewoners wil aantrekken, moet men op voorhand de nodige infrastructuur voorzien en niet als de mensen er al wonen. Ook dit keer zal de weg waarschijnlijk pas worden aangelegd als het gebouw er al staat. Dat is de omgekeerde wereld.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Dit is een van meest ambitieuze projecten van deze regeerperiode. We moeten daarmee opschieten. Het gaat om de bouw van dertig woningen op een uiterst geschikt terrein en in harmonie met de wijk. Ik vind het niet normaal dat dit project nu wordt tegengehouden.*

(verder in het Nederlands)

Ik heb met dat plan van 1.000 woningen niets te maken.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER EMIR KIR,
STAATSSECRETARIS VOOR HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-

que les gens ont dans la politique. Vous devez rapidement organiser une réunion de concertation avec les habitants.

La Ville de Bruxelles a un plan ambitieux pour construire 1.000 logements, et a effectué une étude sociologique. Si on veut construire 1.000 logements et attirer de 2.000 à 3.000 personnes, il faut prévoir l'infrastructure nécessaire avant que les personnes ne viennent s'installer.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je m'attelle sérieusement à ce projet qui est l'un des plus ambitieux de cette législature. Il importe de réaliser des avancées. Par ailleurs, il s'agit de procéder à la construction de 30 logements sur un terrain qui a toutes les qualités requises, pour lequel des aménagements en harmonie avec le quartier ont été prévus. Or, ce projet est bloqué, ce qui me paraît tout à fait aberrant.

(poursuivant en néerlandais)

Je n'ai rien à voir avec ce plan de 1.000 logements.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE
D'ÉTAT À LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE

**WEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE
NETHEID EN MONUMENTEN EN
LANDSCHAPPEN,****betreffende "het standpunt van de regering
ten aanzien van de aanstelling van de
gecoöpteerde leden van de KCML".****De voorzitter.-** Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.**Mevrouw Viviane Teitelbaum** *(in het Frans).*- *De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) heeft de Brusselse regering op 25 juni 2008 gevraagd om drie gekoöpteerde leden te benoemen, maar de Brusselse regering heeft de voorgestelde kandidaten geweigerd.**Volgens de regering had de KCML de diploma's en verdiensten van de kandidaten niet onderzocht en de voordracht van de kandidaten niet gemotiveerd. Bovendien zouden de kandidaten niet over de nodige bekwaamheden beschikken op economisch vlak en op het vlak van duurzame ontwikkeling.**De KCML heeft die kritiek verworpen in een nota die eensgezind door de Commissie is goedgekeurd. Hebt u rekening gehouden met die argumenten?**De KCML is grotendeels samengesteld uit leden die door het parlement zijn aangeduid en mag externe leden coöpteren. Waarom weigert de regering de benoeming van de gekoöpteerde leden?**Hoe moet het nu verder met de procedure?***De voorzitter.-** De heer Kir heeft het woord.**De heer Emir Kir, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Nadat de regering op 29 mei 2008 zeven***LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,****concernant "la position du gouvernement
relative à la désignation des membres
cooptés de la CRMS".****M. le président.-** La parole est à Mme Teitelbaum.**Mme Viviane Teitelbaum.-** En sa séance du 25 juin dernier, la Commission Royale des Monuments et Sites (CRMS) a proposé au gouvernement bruxellois la nomination de trois membres à coopter. Cependant, le gouvernement a refusé, en sa séance du 17 juillet 2008, de nommer les candidats proposés et émis des objections à ce choix, choix qui avait pourtant fait l'objet d'un large consensus au sein de la CRMS.

Le refus du gouvernement est notamment motivé par l'absence d'examen comparatif et d'appréciation des titres et mérites des candidats par la CRMS précédemment à la présentation de ceux-ci au gouvernement, par le défaut de motivation de la présentation ou encore par le manque de compétences spécifiques des candidats tant sur le plan économique qu'en matière de développement durable.

La CRMS réfute ces critiques et aurait, à cet égard, argumenté à l'appui de sa décision à travers un texte adopté à l'unanimité de la Commission lors d'une de ses séances plénières. M. le secrétaire d'Etat, avez-vous pris en compte ces arguments ?

Dès lors que la Commission est déjà largement composée de membres désignés par une instance aussi représentative que le Parlement, et qu'il est laissé à la Commission le droit de coopter des membres extérieurs, comment se fait-il que le gouvernement refuse en l'état de nommer des candidats faisant l'objet d'un large consensus auprès de l'instance apte à les désigner ? Par ailleurs, quelle sera la suite de la procédure ? Pourriez-vous nous éclairer à ce sujet ?

M. le président.- La parole est à M. Kir.**M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.-** Comme vous l'avez rappelé dans votre question, à la suite de la

nieuwe commissieleden had benoemd op voorstel van het parlement, moest de KCML nog drie leden coöpteren.

De regering was van oordeel dat het voorstel van de KCML niet voldeed. De kandidaten voldeden niet aan de gevraagde vaardigheden en het voorstel was onvoldoende gemotiveerd.

Op 3 oktober 2008 heeft de regering zich uitgesproken over het voorstel van de KCML. We besloten om een kandidate voor een termijn van zes jaar te benoemen en de KCML te verzoeken om een oproep voor kandidaten te publiceren in het Belgisch Staatsblad. Het is de bedoeling om de twee meest geschikte personen van die kandidaten te selecteren.

De beslissing van de regering is gebaseerd op meerdere argumenten.

Ten eerste heeft de KCML nood aan een econoom met een goede kennis van het architecturale erfgoed. Geen enkele van de twee andere voorgestelde kandidaten voldeden aan die vereiste.

Ten tweede moet de KCML een deskundige hebben in duurzame ontwikkeling, met name inzake de verbetering van de energieprestaties van gebouwen. Ook aan die vereiste beantwoordden de kandidaten niet.

Laten we de oproep voor kandidaten afwachten, zodat we de meest bekwame kandidaten kunnen aantrekken.

nomination par le gouvernement le 29 mai 2008 de sept nouveaux membres de la Commission sur la base de la proposition du Parlement bruxellois, il revenait à la Commission de présenter la candidature de trois membres à coopter.

Dans sa décision du 10 juillet 2008, le gouvernement a estimé que la proposition formulée par la Commission royale ne satisfaisait pas en ce que, d'une part, les compétences proposées n'étaient pas suffisamment visibles dans les CV des candidats et, d'autre part, la proposition n'était pas suffisamment motivée.

Le 3 octobre 2008, soit postérieurement au dépôt de votre question, le gouvernement s'est prononcé sur la base des éléments transmis par la Commission Royale des Monuments et Sites. Ces éléments n'ont satisfait que partiellement le gouvernement. Il a été décidé, d'une part, de nommer la candidate proposée pour un mandat de six ans afin de compléter les compétences de la Commission en dendrologie et patrimoine naturel et, d'autre part, d'inviter la CRMS à publier un appel à candidatures au Moniteur belge, qui tiendra compte des compétences non encore représentées en son sein - conformément aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté du 8 mars 2001 - , et à proposer, après comparaison des titres et mérites des candidats, la désignation de deux d'entre eux répondant à l'ensemble des conditions légales et réglementaires exigées.

Cette décision a été motivée par les éléments suivants :

- les dispositions de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 mars 2001 obligent à désigner un économiste. Celui-ci doit justifier d'une compétence notoire en économie appliquée au patrimoine immobilier, outre son appartenance aux milieux intéressés visés par ces dispositions, à la conservation du patrimoine immobilier. Or, aucun des deux autres candidats proposés par la Commission ne remplit ces conditions.

- indépendamment des compétences qui doivent être représentées en son sein conformément au Cobat et dispositions de l'arrêté du 8 mars 2001, la Commission souhaite voir désigner parmi ses membres une personne justifiant d'une

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans).*- *De KCML heeft deze beslissing eensluidend genomen. Door haar beslissing in vraag te stellen, zegt de regering in feite dat de commissie niet in staat is om geschikte kandidaten aan te duiden. Nooit eerder heeft de regering zich ingelaten met de keuze van de gecoöpteerde leden van de KCML. Noch de volksvertegenwoordigers, noch de burgers begrijpen dit.*

De procedure van de oproep tot kandidaten is nageleefd. Het weigeren van kandidaten gaat echter tegen de regels van de democratie in.

Heeft de regering in het verleden ooit een gelijkaardige houding aangenomen? Waarom heeft ze de kandidaten die de KCML voordraagt, niet aanvaard?

compétence, nécessairement notoire, en matière de développement durable. Compte tenu des politiques menées en la matière par la Région, cette notion doit être entendue principalement comme relative à l'amélioration des performances énergétiques des bâtiments concernés et donc de l'ensemble des techniques actuelles disponibles en la matière. Il y a lieu de constater que les candidats proposés par la Commission ne justifient pas de titres ou diplômes particuliers et/ou d'une expérience notoire et récente en la matière.

Nous attendons donc la publication au Moniteur belge de l'appel à candidatures afin d'ouvrir le plus largement possible cet appel aux experts susceptibles de répondre à ces critères et de permettre à la Commission de continuer à fonctionner de manière optimale.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Vous remettez donc en cause la décision unanime de la CRMS, en estimant qu'elle n'est pas apte à juger les candidats dont elle a besoin. Il s'agit là d'une première. Le politique intervient dans la nomination de tous les autres candidats par roulement, mais désormais il interfère également pour que lui plaisent les candidats nommés par la CRMS. Ni les mandataires politiques ni les citoyens ne comprennent que le politique puisse s'ingérer dans ces nominations.

La CRMS a adopté cette décision à l'unanimité et le gouvernement conteste ainsi la capacité de la Commission. Il est intéressant d'observer de tels agissements. En principe, le politique intervient dans une partie des choix et la Commission intervient dans le choix des cooptations.

L'appel à candidatures désormais lancé ne me pose aucun problème, d'autant plus si telle est la procédure à respecter. Par contre, dans la manière de refuser les candidats, le non-respect de la démocratie m'inquiète.

Est-il déjà arrivé par le passé que le gouvernement intervienne de cette manière? Si oui, quand et pour combien de candidats? Si non, pourquoi le gouvernement accepterait-il les nouveaux candidats proposés par la CRMS, alors que dans le

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Net zoals u vind ik het belangrijk dat de procedures worden nageleefd. Het profiel van de kandidaten staat beschreven in de wetgeving. Indien een kandidatuur aan het vereiste profiel beantwoordt, wordt die door de regering aanvaard. We hebben bijvoorbeeld een kandidatuur aanvaard, die overeenstemt met het profiel dendrologie en natuurlijk erfgoed.*

De twee andere kandidaten beantwoorden echter niet aan het gewenste profiel. Daarom vraagt de regering de KCML om nieuwe kandidaten voor te stellen. Dit is geen politieke inmenging, maar een strikte toepassing van de wetgeving en van de procedures.

Binnenkort verschijnt een oproep voor kandidaten in het Staatsblad. Vervolgens zal de KCML nieuwe kandidaten selecteren, waarna de ministerraad zijn verantwoordelijkheid zal nemen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *De KCML wordt duidelijk in vraag gesteld. Kunt u nagaan of de regering in het verleden ooit een dergelijke beslissing heeft genomen?*

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Waarom vindt u dat de regering de KCML in vraag stelt? Verlangt u dan niet van de regering dat ze de wetgeving doet naleven? U zou blij moeten zijn met de beslissing van de regering!*

- Het incident is gesloten.

cas présent sa proposition faisait l'objet d'une unanimité en son sein ?

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- J'apprécie la deuxième partie de votre intervention, où vous vous dites respectueuse des procédures. C'est ce que nous essayons de faire. La loi prévoit des profils à respecter. Si ces profils sont proposés, nous les désignons, ce que nous avons fait avec une des candidates qui répond au profil pour la dendrologie et le patrimoine naturel.

Pour les deux autres profils, un problème se pose. Nous demandons dès lors à la Commission de revoir sa copie, de proposer d'autres candidatures et de motiver celles-ci. Il ne s'agit pas ici d'une décision politique, mais de la stricte application de l'ordonnance et des procédures en la matière.

Aujourd'hui, nous attendons la publication au Moniteur belge de l'appel à candidatures, qui devra habiliter un plus grand nombre à pouvoir introduire une candidature. Ensuite, nous attendrons la proposition de la CRMS, sur base de laquelle le Conseil des ministres prendra ses responsabilités.

Mme Viviane Teitelbaum.- Il s'agit clairement d'une remise en cause de la CRMS. Pourriez-vous vérifier si le gouvernement est déjà intervenu de la sorte ?

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Je ne comprends pas pourquoi vous dénoncez une remise en cause de la CRMS. Attendez-vous d'un gouvernement qu'il ne respecte pas l'ordonnance et les procédures ? Vous devriez être la première à vous féliciter de la manière dont le dossier est traité. Des fonctions ne sont pas occupées aujourd'hui au sein de la CRMS car les candidats proposés ne correspondent pas au profil exigé. Nous demandons à présent à la Commission de relancer un appel à candidatures. Le conseil des ministres prendra ensuite ses responsabilités. Je ne vois pas en quoi nous remettons en cause la CRMS. Nous ne faisons qu'appliquer les règles et vous devriez vous en réjouir.

- L'incident est clos.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
FRÉDÉRIC ERENS**

**AAN DE HEER EMIR KIR,
STAATSSECRETARIS VOOR HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-
WEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE
NETHEID EN MONUMENTEN EN
LANDSCHAPPEN,**

**betreffende "de bescherming en bestemming
van Hoeve 'Den Bels'".**

De voorzitter.- De heer Erens heeft het woord.

De heer Frédéric Erens.- Ik heb via de pers vernomen dat Hoeve Den Bels in Neder-over-Heemheek een beschermd monument wordt. Het betreft een 17de-eeuwse hoeve. Brussel-Stad heeft al te kennen gegeven de hoeve te willen kopen om er een kinderboerderij en een museum van te maken.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet instaan voor de erkenning van de site als monument. Is dat intussen al gebeurd of niet? Wat dient er met de hoeve te gebeuren? Aan welke regels is een eventuele heropbouw of restauratie gebonden? De hoeve heeft immers een grondige renovatie nodig. Kan men voor deze site een bestemmingswijziging toestaan, zoals Brussel-Stad dat blijkbaar wenst?

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris.- Op 9 oktober 2008 heeft de regering inderdaad beslist om de beschermingsprocedure te starten voor de Hoeve "Den Bels", alsook voor de omringende tuin en boomgaard. De aanleiding voor de bescherming is het historische belang van het geheel: het is een van de zeldzame overblijfselen van de teloorgegane landelijke aspecten van bepaalde stadsdelen, die intussen volledig verstedelijkt zijn.

De procedure is van start gegaan op vraag van de Stad Brussel. Omdat de huidige eigenaar zijn tuin wilde verkavelen, dreigde het geheel een deel van zijn waarde te verliezen. De gevolgen voor de hoeve zijn dezelfde als die voor elk beschermd monument. Voor elke ingreep moet er een

**QUESTION ORALE DE M. FRÉDÉRIC
ERENS**

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE
D'ÉTAT À LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,**

**concernant "le classement et l'affectation de
la ferme 'Den Bels'".**

M. le président.- La parole est à M. Erens.

M. Frédéric Erens (en néerlandais).- *J'ai appris par la presse que la ferme Den Bels à Neder-over-Heembeek a été classée. La Ville de Bruxelles a déjà fait savoir qu'elle souhaitait l'acheter pour en faire une ferme pour enfants et un musée.*

La Région de Bruxelles-Capitale est responsable de la reconnaissance du site comme monument. Cela a-t-il déjà eu lieu ? Que se passera-t-il avec la ferme ? A quelles règles est soumise une éventuelle reconstruction ou restauration ? Un changement d'affectation serait-il autorisé pour ce site, comme le souhaite Bruxelles-Ville ?

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat (en néerlandais).- *Le gouvernement a lancé la procédure de classement le 9 octobre 2008 à la demande de la Ville de Bruxelles. L'actuel propriétaire voulant lotir son jardin, l'ensemble risquait de perdre une partie de sa valeur. Les conséquences pour la ferme sont identiques à celles pour tout monument classé. Chaque intervention devra faire l'objet d'une demande de permis, qui sera soumise pour avis à la CRMS.*

vergunningaanvraag worden ingediend, die voor advies wordt voorgelegd bij de KCML.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE

AAN DE HEER EMIR KIR,
STAATSSECRETARIS VOOR HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-
WEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE
NETHEID EN MONUMENTEN EN
LANDSCHAPPEN,

betreffende "de procedure voor de organisatie van de editie 2009 van 'Het erfgoedfeest' onder het motto 'Leve het erfgoed' via een in Wespelaar-Haacht gevestigde firma".

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (*in het Frans*).- *De Brusselse erfgoedverenigingen hebben onlangs een uitnodiging voor de editie 2009 van het erfgoedfeest ontvangen uit hoofde van het Haachtse bedrijf Sylvester Productions.*

Het bijgevoegde document was afkomstig van het kabinet van de staatssecretaris, maar droeg zowel het logo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als van het bedrijf dat met de organisatie is belast.

Op basis van welke procedure werd dit bedrijf geselecteerd? Wat is de kostprijs van deze opdracht? Wat zijn de voorwaarden? Wat is de totale kostprijs van het evenement?

Vindt u het normaal dat de organisator en niet de regering dit evenement aankondigt? Kan dit niet tot verwarring leiden over het openbaar karakter van het evenement?

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE
D'ÉTAT À LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,

concernant "la procédure d'organisation de l'édition 2009 de 'Patrimoine en fête' sous le vocable 'que le Patrimoine vive' via une société basée à Wespelaar-Haacht".

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Un courrier à l'en-tête de lettre de la société Sylvester Productions, établie à Haacht en Brabant flamand, vient d'être adressé à l'ensemble des associations bruxelloises en charge de la protection du patrimoine, les invitant à participer à l'édition 2009, intitulée "Que le patrimoine vive".

En annexe de cette invitation figure un document émanant du cabinet du secrétaire d'Etat en charge des Monuments et Sites, annonçant l'événement mais comportant à la fois le logo de la Région de Bruxelles-Capitale et celui de la société à laquelle l'événement a été confié.

M. le secrétaire d'Etat peut-il nous expliquer à la suite de quelle procédure, Sylvester Productions a été chargé de l'organisation de cet événement ? A quel montant s'élève le marché attribué ? Quels en sont les conditions et modalités ? Quel est le budget global consacré par la Région à cet événement ?

Estimez-vous normal que la société organisatrice de l'événement annonce elle-même sa désignation

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Wij zullen in 2009 inderdaad de tweede editie van het erfgoedfeest vieren.*

De openbare aanbesteding is volgens de regels verlopen. Bij de keuze van opdrachtnemer heeft de administratie rekening gehouden met zes objectieve criteria: de kwaliteit van het voorstel, het begrip van de doelstellingen, de originaliteit van het thema en het concept, de voorgestelde activiteiten, de communicatiestrategie en de prijs. Sylvester Productions kwam als beste uit de bus.

De regering heeft voor de organisatie-opdracht 210.000 euro, BTW niet inbegrepen, vastgelegd. Daarnaast heeft de regering een bedrag van 75.000 euro vrijgemaakt voor subsidies aan de verenigingen die zullen worden geselecteerd op basis van de oproep tot projecten, met een maximum van 3.000 euro per project.

Aangezien Sylvester Productions belast is met de organisatie van het evenement, is het logisch dat dit bedrijf de betrokken partijen contacteert.

Wij betreuren dat op de eerste brief niet de logo's van het evenement en van het gewest vermeldde, maar wij hebben het nodige gedaan om dit te verhelpen.

et communique au nom du gouvernement bruxellois ? N'estimez-vous pas que la présence conjointe du logo régional Iris et du logo Sylvester est susceptible d'entraîner une confusion quant à la nature publique de la manifestation ?

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Nous envisageons effectivement d'organiser pour la deuxième fois l'événement "Patrimoine en fête" en 2009.

Le marché public a fait l'objet d'une procédure en bonne et due forme. Sylvester Productions a été choisi sur la base d'une analyse rendue par l'administration et articulée autour de six critères objectifs décrits dans le cahier des charges. Voici ces critères, par ordre décroissant d'importance : la qualité de la proposition, la compréhension des objectifs exprimés dans la note, l'originalité du thème et du concept, le type d'activités proposées, la stratégie de communication appropriée au public-cible, et le prix. L'administration a rendu son rapport et c'est Sylvester Productions qui a remporté ce marché.

L'engagement budgétaire relatif à ce marché approuvé par le gouvernement en date du 10 juillet 2008, a été plafonné à 210.000 euros HTVA. A cela doit encore être ajoutée une série de subsides aux associations qui seront sélectionnées sur la base d'un appel à projets, et ce à concurrence de 3.000 euros maximum par projet. A cette fin, nous avons prévu une enveloppe de 75.000 euros au total.

En ce qui concerne les appels à projets dont vous avez parlé, Sylvester Productions a effectivement été engagé spécialement pour gérer l'organisation de l'événement. Il est donc normal que ce soit Sylvester Productions qui contacte les différents opérateurs.

Nous regrettons que ce ne soit pas le logo de l'événement et le logo de la Région qui aient figuré dans le premier courrier. Depuis lors, le nécessaire a été fait pour que ce genre de mésaventure ne se reproduise pas.

Pour le reste, c'est une décision que nous avons prise au mois de juillet sur la base d'un rapport de

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (in het Frans).- *Het verheugt mij dat u de communicatiefout ondertussen hebt rechtgezet. Wij mogen niet het idee geven dat het om een privé-evenement gaat dat door een bedrijf wordt georganiseerd, een bedrijf dat bovendien niet eens in Brussel is gevestigd.*

Ik begrijp dat de administratie niet alles zelf kan doen en de organisatie van een dergelijk evenement uitbesteedt, maar zij had op zijn minst namens het gewest contact kunnen leggen met de verenigingen.

- Het incident is gesloten.

l'administration et selon lequel cette société était celle qui remplissait le mieux les critères définis. J'ai suivi l'avis de mon administration.

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- J'entends que des dispositions ont été prises pour qu'une telle communication ne se reproduise pas.

Vous convenez, comme moi, que ce n'est pas du meilleur effet par rapport à la nature de la manifestation on a l'impression qu'il s'agit d'une manifestation privée organisée par une entreprise non bruxelloise, à l'occasion des 20 ans de la Région bruxelloise !

C'était, pour le moins, une démarche curieuse, et j'entends que vous avez corrigé la communication.

Je peux comprendre qu'il y ait marché et attribution de celui-ci à une société d'événements parce que l'administration ne peut pas tout faire elle-même, mais je trouve qu'il est normal que ce soit l'administration qui établisse le contact avec les associations au nom de la Région, et pas une société privée qui n'est même pas bruxelloise.

J'entends que le correctif a été apporté et vous en remercie.

- L'incident est clos.